

Martes,  
2 de Octubre  
de 1.984  
Número 205  
P.V.P. 60 Ptas.

Aprobado por la **Comunitat Autònoma**

# **14 MILLONES PARA EL PONT DE «NA LLABRONA»**

Revista d'informació general  
**A tota plana**

**Costarán de 3 a 5 mil  
pesetas por día**

## **APROBADAS LAS TASAS DE LA CLINICA MUNICIPAL**

**V Semana del Turista**



## **UTE MÜLLER, MISS CALA MILLOR**

Foto: Hnos. Forteza

**En «Na Capellera», Manacor, 3 - Antequerano, 0**

## **CLARO TRIUNFO LOCAL**



Foto: M. Llodrà



Treballam per a la normalització

## AJUNTAMENT DE MANACOR

### Escola Municipal de Mallorquí

Cursos de Llengua Catalana y  
de Cultura de les Balears.



\*\*\*\*\*

MATRICULA:  
Del 24 de Setembre  
al 3 d'octubre.



Informació:  
Manacor: *Biblioteca Pública  
Municipal.*

# GIMNASIO MANACOR

(Polideportivo B.Costa)

CURSO 1984-85

## **KARATE GIMNASIA**

- |                          |   |                  |
|--------------------------|---|------------------|
| * Rítmica                | } | Artística        |
| *Deportiva Femenina      |   |                  |
| *Deportiva Masculina     |   |                  |
| *De base. Pàrvulos       | } | Sueca<br>Aerobic |
| *Mantenimiento Masculina |   |                  |
| *Mantenimiento Femenina  |   |                  |

UNICO GIMNASIO CON TODOS LOS APARATOS  
PROFESORADO TITULADO OFICIALMENTE

Dep. Legal PM387-1.980

Edita:  
Edicions Manacor S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08  
Director:  
Gabriel Veny Matamalas.

Redactor en cap:  
José Mateos.

**Consell de Redacció:**

Bernat Nadal  
Sebastià Nicolau  
Jordi Llull  
Sebastiana Carbonell  
Maria Gelabert  
Josep Forteza  
Col.laboradors:  
Antoni Tugores  
Felip Barba  
Jaime Melis  
Juan P. Ortiz  
Pep Lluís Fuster  
Andreu Genovart  
Juan Hidalgo  
Sito Lliteras  
Juan Galmés  
Antoni Nadal  
Tiburón  
Pedro Veny  
Antonia Veny  
Pedro March

**Corresponsals:**

-Bernardo Galmés  
(S. Servera - C. Millor)  
-Pep Fco. Riera  
(Porto Cristo)  
-Llorenç Febrer  
(San Lorenzo)  
-Joan Alzamora i  
Miquel Carrió  
(Artà)  
-Bartomeu Riera  
(Petra)  
-Nicolás Nadal  
(Capdepera - C. Ratjada)  
-Sebastià Bover  
(Villafraanca)  
-Joan Barceló  
(Porreres)  
-Guillermo Genovart  
(Ariany)

Sebastiana Carbonell  
(Ciutat)

**Fotógrafos:**

Sebastià Vives  
Mateo Llodrà  
Alfonso Lorente  
Jaume Ramis  
Llorenç Brunet  
Hnos. Forteza  
Jefe de Publicitat:  
Mateo Llodrà.

**IBM:**

Coloma Barceló  
Irene Juan.

**Redacció, administració i publicitat:**

Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor

## José María Calado, único representante de CC.OO. en la Reunión Internacional de Sindicatos (UIS)

# «Rebasamos la media europea de accidentes en la construcción»

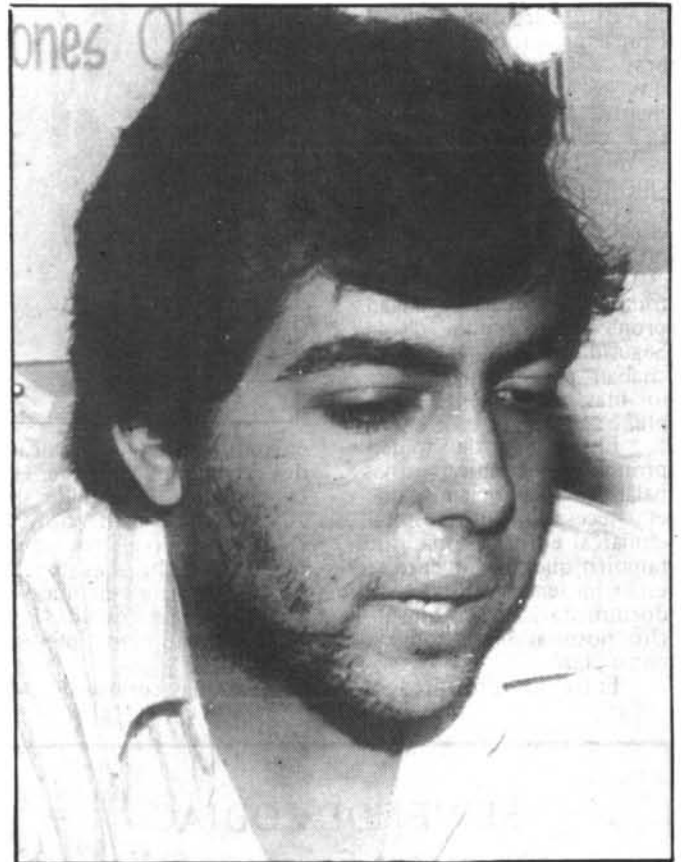
Nos encontramos con José María para hablar con él de su viaje a Praga, al que acudió como único representante de Comisiones Obreras.

En Praga se celebró la Reunión Internacional de Sindicatos (UIS), en la que se habló de tres temas; el paro, el festival Internacional de la Juventud en Moscú, previsto para el 1985, y de los accidentes de trabajo en la juventud.

A esta reunión asistieron representantes de los sindicatos de la URSS, Checoslovaquia, Finlandia, Chipre, República Democrática Alemana y España.

Según nos cuenta José María, primero los representantes de cada sindicato expusieron la situación laboral de su país, causando gran asombro la gran cantidad de accidentes laborales del nuestro, sobre todo, los accidentes en el ramo de la construcción, esto se debe siempre según él nos dijo, a la falta de una normativa adecuada, a las negligencias, a la falta de revisión por parte de los responsables de una buena planificación de la seguridad en el trabajo; CC.OO opina que "La salud no se cambia por dinero".

En dicha reunión se habló también de un plan de trabajo para la juventud, ya que este es uno de los sectores de la población que más sufre las consecuencias del paro. Estos sindicatos tienen una serie de proyectos en común, algunos de estos son: una encuesta sobre los problemas de vivienda de la juventud; para 1986 en Copenhague una valoración de dicha encuesta y una movilización de la juventud en defensa del medio ambiente y contra las armas nucleares; y para 1986 en Finlandia o Polonia preparación y desa-



rollo de la décima Conferencia Internacional.

Otro de los temas que preocupa mucho a todos estos sindicatos, es el problema de la paz; José María nos habló de un boletín del órgano del Comité Soviético en defensa de la paz, y de lo mucho que les preocupa este tema, la paz, el desarme, la desaparición de los Bloques; dicho Boletín habla también de las consecuencias de la guerra nuclear, consecuencias nefastas que sin duda nosotros no podríamos contar.

Después de hablar-nos de todo esto, él nos contó lo mucho que le había gustado Praga, nos enseñó fotos del metro y de la ciudad; pasando después a hablar de

otros temas, del AES (Acuerdo Económico - Social) que CC.OO no va a firmar, del comunicado que Marcelino Camacho mandó al presidente del Gobierno y que él ni se dignó a leer, comunicado que eran una serie de propuestas para sacar las reuniones de la AES del punto muerto en que se encontraba; de la secretaria de mujeres de CC.OO...etc.

Esperamos que todos los proyectos de estos sindicatos se cumplan, o por lo menos, que lleguemos a ese acuerdo por la paz.

José María se despidió de nosotros con una gran ilusión en que el futuro sea mejor, y así lo esperamos.

Sebastiana Carbonell  
Foto: Hnos. Forteza

## Reapertura de la Clínica Municipal

(De nuestra Redacción por Sebastiana Carbo-nell).-Con gran asistencia de personal médico y autoridades se reabrió la Clínica Municipal de Manacor. El acto celebrado el pasado jueves, contó con la presencia del Conseller de Sanidad de la Comunitat Autònoma, Sr. Oliver Capó.

El Alcalde Gabriel Homar pronunció unas palabras de agradecimiento a todos los presentes, especialmente a las autoridades y al grupo de médicos que se va a hacer cargo del funcionamiento de la Clínica. En su pequeño discurso el Alcalde recalcó su manifiesta voluntad de que el pueblo de Manacor y toda la Comarca tengan pronto un hospital de la Seguridad Social, y que luchaban para que así fuera lo más rápidamente posible.

El Conseller de Sanidad pronunció también unas palabras, reconociendo que es necesario un hospital comarcal en esta zona, dijo también que actualmente se están haciendo estudios de documentación para que dicho hospital sea posible a corto plazo.

Entre los presentes se



encontraban algunos alcaldes de los pueblos de esta comarca, el alcalde de Ariany, el de Sant Joan, y el de Son Servera; es significativa dicha asistencia ya que esto nos demuestra que el proyecto de un Hospital Comarcal nos interesa a todos.

Lo más curioso del ca-

so, es la placa situada en la fachada de la clínica, de la que os ofrecemos una foto, ¿Significativo no?. ¿No creen los miembros del consistorio que sería adecuado un cambio de dicha placa?

A todo esto, aprovechamos una vez más para insistir en que lo que

realmente necesita Manacor y toda la Comarca es un Hospital de la Seguridad Social, un Hospital con todo el personal y todo el material necesario para que nuestra Comarca esté realmente equipada sanitariamente.

Foto: Hnos. Forteza

**SE VENDE ZODIAC**  
con motor Evinrude 6HP  
Informes: Tel. 55 24 08

### VENDO PISO

con tres dormitorios, sala comedor, sala de estar con chimenea, 2 baños, cocina, lavandería, 2 terrazas, 1 aparcamiento y 2 cuartos trasteros.  
Informes horas oficina: 55 31 51

# MARMOLES

**Eduardo Hernández**

**PIDA PRESUPUESTO SIN  
COMPROMISO**

Simón Tort, 57  
Teléfonos 55 11 69 - 55 43 02

**MANACOR**  
(Mallorca)

**Aprobado en el pleno del viernes**

# De tres a cinco mil pesetas por día costarán las habitaciones de la Clínica Municipal

(De nuestra Redacción por Sebastiana Carbonell).-

El pasado viernes a las nueve de la noche se celebró un pleno extraordinario en nuestro Ayuntamiento, con la ausencia de los miembros del CDI y el retraso del representante del PSM.

El primer punto de discusión fue la aprobación del acta anterior, ya que el portavoz de UM, el Sr. Muntaner, dijo que su grupo se negaba a dicha aprobación, si no se rectificaban una serie de puntos, uno en concreto, con los que no estaban de acuerdo, según UM, el acta no reflejaba con veracidad las resoluciones del pleno anterior. Las discusiones giraban en torno al añadido de un segundo apartado a las ordenanzas que ni tan sólo se había citado en dicho pleno.

Josep Barrul portavoz del PSOE, dijo que su grupo se sumaba a la propuesta de UM, y pidieron una rectificación del acta. Finalmente el acta fue rectificada y aprobada por el Consistorio.

## APROBACION DE UNOS PRECIOS MAXIMOS PARA LAS HABITACIONES DE LA CLINICA MUNICIPAL

Seguidamente se pasó a discutir la propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda sobre Tasas de la Clínica Municipal.

Se aprobó que dejaran de ser tasas para ser precios máximos autorizados, estos serán de 5.000 pts. para las habitaciones con sala, de 4.000 para las habitaciones con baño y 3.000 pts. para las habitaciones normales.

UM no apoyó la propuesta por considerar que los ciudadanos de Manacor, ya pagan demasiado a la Seguridad Social y que estos precios son muy elevados, según ellos los ciudadanos pagarían dos o tres veces el precio del servicio prestado.



*El Alcalde se ausenta durante el mes de Octubre.*

El PSOE explicó que apoyarían la propuesta siempre que estas sean las tasas máximas.

UM insistió en que no tenían claro como se abriría la Clínica, si los responsables son el equipo médico o el Ayuntamiento. A todo esto contestó el Alcalde, diciendo que el Ayuntamiento se hará cargo del cuidado de la clínica, de la limpieza, y el equipo médico se encargará de la parte sanitaria, profesional.

El portavoz del PSOE insistió en la necesidad de conseguir un convenio con el INSALUD, para la construcción del Hospital y mantenimiento de la clínica.

El portavoz de UM, exigió que constase en acta su pregunta, ¿Quién es el responsable, el Ayuntamiento o el equipo médico?. Según ellos la clínica o tiene que ser municipal o privada.

Votación: propuesta aprobada por 11 votos a favor (AP; PSOE) y 4 en contra (UM).

## AUMENTO DE UN UNO Y MEDIO POR CIENTO DE LAS TASAS DE LICENCIA URBANISTICA

El tercer punto del orden del día era la pro-

puesta de la Comisión Informativa de Hacienda sobre tasas licencia urbanística.

El PSOE decidió abstenerse de la votación, porque según dijo Antoni Sureda, mientras los pequeños constructores pagan las tasas legales, se han construido hasta hoteles o alas de hoteles sin el pago de estas tasas. Dijo que este año no votaban en contra, pero que si el año que viene se mantenga la actual situación sí que lo harían.

UM, decidió votar en contra de la propuesta, porque consideran que el aumento actual es considerado insuficiente, y además, consideran que no se ha cumplido el programa previsto para este año. Si el año que viene se respeta el programa, contratación de un delineante y celadores...etc, UM no tendrá nada en contra de estas tasas.

Lo que quedó claro por parte de todos los miembros del Consistorio es que dichas tasas deberían pagarse cuando se presenta la obra, y según el portavoz de UM, esta debería ser una tasa mínima.

Votación: Propuesta aprobada por siete votos a favor (AP), cuatro abstenciones (PSOE) y cuatro votos negativos (UM).

## APROBADAS LAS TASAS SOBRE LA UTILIZACION DE LAS INSTALACIONES MUNICIPALES

El cuarto punto del pleno era la aprobación o no, de la propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda sobre tasas de utilización de las instalaciones municipales.

Estas tasas fueron aprobadas con la unanimidad de AP, PSOE, UM y con la abstención del PSM.

La tasa para utilización de la piscina municipal es de 25 pts, por sesión. El representante del PSM Román, dijo que él se abstenía de la votación por considerar que las tasas podrían ser diferentes según la temporada y según la edad, proponía una tasa de 75 pts. adultos y 25 pts. niños.

La última propuesta del pleno, el expediente de cuarta modificación de créditos del Presupuesto Ordinario de 1984 fue aprobada por unanimidad.

El Alcalde, Gabriel Homar se despidió del pleno anunciando su ausencia durante el mes de Octubre, y nombrando alcalde en funciones, al Teniente de Alcalde Sr. Martín Alcover Mesquida.

## Tareas para casa

El querido colega de los sábados y compañero de habitación, para más señas solicita, a mi entender con toda la razón del mundo, que existan explicaciones convincentes a la actuación que los municipales llevan a cabo en su actividad frente de la gestión que tienen encomendada.

A fuer de sinceros debo reconocer que en contadísimas ocasiones el que firma esta columna ha encontrado impedimentos para llevar a cabo su labor de contar cosas, es más la tónica general ha sido de absoluta colaboración por parte del poseedor de la información.

El problema, sin embargo no está a mi parecer en este punto. La verdadera cuestión, estriba, siempre bajo mi punto de vista en la credibilidad, no del informador que, como en los toreros el valor, se le supone, sino en el informante.

El asunto, por poner un ejemplo no es tanto que te comuniquen que se cierra la clínica municipal y te den unos motivos, cuanto que la gente se crea que esos motivos que se aducen sean ciertos, y que la especulación y las conveniencias personales no hipotecan, en absoluto, el quehacer político.

Volviendo al principio, y en esta demanda de explicaciones convincentes, no corresponde a la prensa el establecer los criterios y los caminos que existen para llegar a ellas. Corresponde, más bien, a los que, en su

momento se comprometieron públicamente a que su gestión fuese transparente y exenta de oscurantismo. La cuestión no estriba tanto en convocar ruedas de prensa periódicamente, cosa que por otra parte sería de desear, como que se acuda a ellas con ánimo sincero, y sobre todo, siendo capaces de transmitir la sensación de lo que antes decía, de credibilidad, porque esta última no es una ciencia infusa y hay que ir ganándosela día a día y actuación a actuación, con un condicionante que está muy presente, el bagaje que cada uno lleva a las costillas, porque en sitios donde todos nos conocemos, el historial pesa lo suyo.

Y como el Ayuntamiento no pertenece al Ministerio de Educación, aquí no cabe la recomendación del ministro Maravall sobre las tareas para casa, aquí sí es conveniente que esa buena persona que es el alcalde Homar, en el momento de repartir los deberes recuerde que hay que entregarlos a tiempo y hora para no suspender o recibir un tirón de orejas, y como en el mismo decreto se especifica que si alguien no está conforme con la evaluación puede pedir explicaciones de los resultados al responsable de los mismos, podemos hacer nuestra esta recomendación y en la idea que he estado exponiendo solicitar esta claridad y transparencia que se está solicitando. Pero a los correspondientes encargados. Cuando se hable de Urbanismo, que sea su titular el que de la cara, y si la cosa va de Deportes, de Sanidad, de Cultura, de Servicios Sociales, de Hacienda, o de lo que se trate en cada momento, que sean las personas adecuadas las que expliquen sus tareas.

José Mateos.

## La crisis de Europa

Terminada la segunda guerra mundial, los países beligerantes europeos habían quedado casi destruidos. Ciudades enteras fueron arrasadas por la aviación, como Coventry, Dresde, Varsovia, etc.

Era necesario poner en marcha las grandes industrias, reconstruir las capitales que más habían sufrido durante la contienda. Toda Europa Occidental entró en una etapa de gran desarrollo industrial, de gran prosperidad, creándose riqueza y bienestar para dichos pueblos. Eran entonces cuando se hablaba del famoso milagro alemán.

Al cabo de treinta años las cosas han cambiado radicalmente. Los grandes cerebros de la tecnología alemana, inglesa, francesa, etc. han quedado eclipsados por la pujante y espectacular tecnología japonesa y norteamericana.

Aumentaron los salarios, la mano de obra, se consiguieron muchas mejoras sociales y el nivel de vida es hoy más de cuatro veces mayor que antes de la guerra. Pero hoy nos encontramos que Europa Occidental tiene diecisiete millones de parados (según datos de Newsweek), consecuencia de los enormes avances tecnológicos, constituyendo una pesada carga en los presupuestos de dichos estados.

Cada día es más alta la media de edad, por lo tanto los pensionistas son otro factor de desequilibrio.

Todo empezó y constituyó el primer golpe, con el aumento de los precios de los crudos cuando la OPEP lo acordó en la década de los setenta.

Se había creído que la expansión industrial no se detendría y que las economías siempre irían mejorando.

Otro dato importante a tener en cuenta: la importación de materias primas. Antes se importaba libremente de las colonias. Hoy los transportes son más costosos y a Europa le faltan materias para sus industrias. La energía petrolífera es escasa y hay que importarla de los países árabes, que es la que está más próxima. Se cuenta, sin em-

bago, con carbón de excelente calidad.

Tenemos competidores en Asia. La tecnología japonesa está arruinando muchas industrias europeas. China despierta y empieza a competir en tejidos y ofrece mano de obra barata.

La escalada del dólar no hace más que agravar la situación de la crisis. No hay que olvidar que tenemos que pagar el petróleo en dólares. Así, por sí solo, ya queda explicada la constante subida de los carburantes.

Otro factor. Los países latinos o sudamericanos tienen una deuda exterior de trescientos cincuenta mil millones de dólares, deuda que no pueden pagar, y están pidiendo continuamente que se les rebaje los tipos de interés, lo que de por sí, ya constituye un obstáculo para la exportación de los productos europeos.

La subida de la divisa norteamericana ha hecho posible que miles de millones de dicha moneda se desplazarán hacia EE.UU. donde se ofrecen altas tasas de interés, restando así dinero para inversiones en los países de Europa para creación de nuevas grandes empresas.

Si a todo ello unimos la boyante industria de los países asiáticos emprenderemos el paulatino empobrecimiento de los países europeos y el gigantesco avance de las industrias japonesas y norteamericanas.

La comunidad Económica Europea empieza a darse cuenta que se ha perdido un tiempo precioso, imposible ya de recuperar, con sus interminables discusiones de sus representantes.

Hoy vive atrapada entre dos grandes bloques, muy superiores los dos en recursos energéticos, materias primas y potencial bélico. Es muy de lamentar que países que constituyen la élite de los países cultos y civilizados y que difundieron sus culturas por todas las partes del mundo, colonizando países y territorios salvajes, queden en la actualidad, económicamente postergados y políticamente intervenidos por las superpotencias que rigen actualmente, sin contemplaciones, los destinos del mundo.

J. Cursach.

# Catorce millones para el acondicionamiento del pont de Na Llabrona

(De nuestra Redacción por Sebastiana Carbonell).- El pasado viernes 28 de septiembre fue aprobado por parte de la Comunitat Autònoma, un presupuesto de catorce millones de pesetas para el acondicionamiento de la carretera de Manacor - Porto Cristo en el tramo que se conoce por el "Pont de Na Llabrona", tramo en el que como se recordarán, ha sido causa de diversos accidentes mortales.

## "OCHO MILLONES PARA LA CAMPAÑA DE NORMALIZACION LINGUISTICA DE LA C.A."

Se aprobó también la concesión de ocho millones para la planificación y realización de la campaña de normalización lingüística de la Comunitat Autònoma.

Se han concedido además doce millones para la realización de un censo industrial y tecnológico de las Baleares.

## "EL MINISTERIO DE CULTURA HA TRANSFERIDO A LA CA LA GESTION DE LOS ARCHIVOS, MUSEOS Y BIBLIOTECAS"

El convenio fue firmado el pasado sábado 24, dicho convenio transfiere a la Comunitat Autònoma la gestión de los archivos, bibliotecas y museos que pasan del Ministerio de Cultura a la CA.

La CA asume la gestión de los gastos de personal, la conservación, el mantenimiento y gastos de funcionamiento del centro, y el Ministerio de Cultura seguirá a cargo de las posibles inversiones, como por ejemplo, ampliación de edificios, adquisición de inmuebles, instalación de sistema de seguridad...etc.

## "DIMISION DEL SECRETARIO DE COORDINACION Y PLANIFICACION"

D. Antonio Alemany,

secretario de coordinación y planificación de la CA dimitió el pasado 27 de septiembre ante el consejo de Ministros celebrado en el Consulado del Mar. Los motivos a los que aludió para su dimisión se basan fundamentalmente en una busca de mayor libertad para dedicarse a las actividades informativas.

En este mismo Consejo de Ministros se nombró a D. M.A. Llauger como Jefe Técnico de Ordenación del Territorio.

## "INTERPELACION DEL PSOE AL GOBIERNO BALEAR"

El sábado día 29 de septiembre, el grupo parlamentario socialista presentó una interpelación al Gobierno Balear, para que aclare la presunta implicación de D. Gabriel Cañellas, presidente del mismo y la constructora "Zeus S.A."

Debido a la polémica que ha causado la posible implicación del Presidente, y la consiguiente interpelación, el número uno de UM Albertí declaró a algunos de nuestros compañeros de la prensa palmesana, que ellos apoyarían la moción de censura que el PSOE trataba de presentar si vieran que dicha moción "es lo mejor para Mallorca".

## "EL CONSELL MODIFICA SU CAMPAÑA DE NORMALIZACION LINGUISTICA"

Al coincidir en sus planteamientos con la campaña de normalización de la CA, el Consell ha decidido modificar las directrices de su campaña de normalización lingüística.

Las modificaciones que se han producido son: desviar el presupuesto que el CIM destinaba a carteles, propaganda...etc, y apoyar otras iniciativas distintas; también se proponen realizar junto con la Universidad una encuesta sociológica sobre la situación



*¿Cómo saldrá el Presidente de la interpelación socialista?*

de la lengua en Mallorca. Quieren potenciar la lengua a través de los medios de comunicación (prensa, radio TV...) y en los colegios, las exposiciones de materiales didácticos, los ciclos de cine...etc.

Este proyecto de normalización lingüística tiene un presupuesto de veinte millones, de los cuales cinco se dedicarán a la citada encuesta.

Foto: Mateu Llodrà

**VENDO PISO  
EN MANACOR**  
4 dormitorios, 2 baños  
cocina chimenea,  
terraza grande  
**PRECIO INTERESANTE**

Tel. 55 25 19  
(Horas oficina)

# Carta al director

## EN CONTRA DEL CAMBIO DE NOMBRE DE LAS CALLES.

Soy un "manacorí" de casi 66 años y me acuerdo como si fuese ayer de aquel triste amanecer, del 16 de Agosto de 1936 que me desperté sobresaltado con los toques de alarma, que daba nuestra mayor Campana N'Aloy para avisar a todos los "manacorins" que los "Rojos" habían desembarcado en Porto Cristo.

Salí a la calle y vi gente que corría, unos en dirección al campo y otros a la Iglesia a rezar. Yo, joven y curioso, me fio a ver el movimiento que podía haber por el cuartel de la Guardia Civil y por la "Sala" y había un camión que cargaba hombres de todas las edades, todos con fusil y cartuchera y alguno con escopeta de caza y pistola, todos ellos con cara de sueño, pero con una decisión y valentía que daba envidia. De estos valientes caballeros que vi subir, algunos no volvieron jamás.

Como en este tiempo la locomoción era escasa, el mismo camión hacía viajes y a la media hora estaba otra vez cargando los que estaban esperando para ir al frente para rechazar a los "Rojos" que no llegase a Manacor y ¡lo consiguieron!. Lo consiguieron, repito, pero a muchos les costó muy caro, pues lo dieron todo, en plena

juventud ¡dieron su vida! Y con estos muchos que lo dieron todo, figuran: Juan Segura, Martín Bassa, Salvador Juan, Antonio Pascual, Pedro Morey, Bartolomé Sastre, Pedro Llull, Guillermo Planisi, Sebastián Planisi, Jorge Sureda, Juan Prohens, Antonio Durán, Jorge Caldentey... perdón si me dejo alguno que no recuerde.

Y por lo tanto ¡señores Ediles! ¿os parece justo que borremos del mapa los hombres de estos intrépidos y valientes caballeros? yo diría que sería más justo leer su nombre y en posición de firmes, decirles: GRACIAS.

En fin, yo considero que si quitáis esos nombres, anteriormente dichos "l'haurem cagada". Y me parece una verdadera tontería que eso de los nombres de las calles Teruel, Belchite, Brunete, etc., etc. puedan recordar a una guerra civil, cuando es más necesario pensar en pagar las letras del televisor y del frigorífico y mirar a ver si después nos queda algo para gasolina, o bien, guardar algún dinero para los impuestos. Y si en las arcas del Ayuntamiento sobra dinero que pasen por "Cáritas" o lo manden a UNICEF.

A lo mejor, señores del "cambio" habrán leído: "EN EL DIA DE HOY" de Jesús Torbado, premio Planeta 1976, "LA PAZ EMPIEZA NUNCA" de Emilio Romero, premio Planeta 1957. "AZAÑA" de Carlos Rojas, P. Planeta 1973. "LA GUERRA DEL GENERAL ESCOBAR" de José Luís Olaizola, p. Planeta 1983. ¿Verdad que estos libros "aunque sean novelas dicen muchos nombres reales y un tanto por ciento muy elevado de realidad" hacen recordar más a la guerra civil, que los nombres de las calles?

¿Tal vez estos señores de los jurados del Premio Planeta estarían locos? ¿Tal vez lo estáis vosotros jóvenes concejales? que removiendo las cosas de los cambios, todo Manacor piensa con la mierda de la guerra Civil. Y como dice el refrán: del "Viejo el consejo" si es posible no hagáis más tonterías y dejadlo tal como está.

Pero, hay que destacar la labor de los opositores a esta puta idea para todos ellos, un punto a su favor y para los iniciadores un CERO -pongan los brazos en cruz- así de grande.

Y por último pregunto a estos últimos del cambio: Si entre los valientes, que lo dieron todo para guardar nuestras casa y nuestras familias, hubiese el nombre de algún familiar vuestro.

¿HUBIESEIS PENSADO LO MISMO? Creo que no.  
 Un Manacorí.



## Agencia de Seguros Gomila

Pl. Ramón Llull, 22  
 Tel. 551356 - Manacor

**Presenta el nuevo Seguro de Jubilación**  
 \*\*\*\*\*

### Supuesto práctico

A continuación usted puede ver el capital final que podría obtener al cumplir 65 años, con un desembolso neto mensual de 5.000 pesetas, (para el seguro principal) en el supuesto de que la rentabilidad fuese la misma que la obtenida en los tres últimos años y de acuerdo con la edad de contratación del Plan.

EDAD	CAPITAL INICIAL ASEGURADO	REVALORIZACION AUTOMATICA GARANTIZADA 10%	REVALORIZACION VIA PARTICIPACION EN BENEFICIOS	CAPITAL FINAL PREVISTO
35	1.710.000	4.959.000	28.728.000	35.397.000
36	1.625.000	4.550.000	24.326.000	30.501.000
37	1.543.000	4.166.000	20.522.000	26.231.000
38	1.464.000	3.806.000	17.275.000	22.545.000
39	1.387.000	3.468.000	14.495.000	19.350.000
40	1.314.000	3.154.000	12.155.000	16.623.000
41	1.243.000	2.859.000	10.193.000	14.295.000
42	1.175.000	2.585.000	8.519.000	12.279.000
43	1.109.000	2.329.000	7.153.000	10.591.000
44	1.046.000	2.092.000	6.015.000	9.153.000
45	985.000	1.872.000	5.053.000	7.910.000
46	926.000	1.667.000	4.260.000	6.853.000
47	870.000	1.479.000	3.550.000	5.899.000
48	815.000	1.304.000	2.918.000	5.037.000
49	763.000	1.145.000	2.388.000	4.296.000
50	712.000	997.000	1.944.000	3.653.000
51	662.000	861.000	1.595.000	3.118.000
52	614.000	737.000	1.302.000	2.653.000
53	567.000	624.000	1.043.000	2.234.000
54	521.000	521.000	839.000	1.881.000
55	476.000	428.000	676.000	1.580.000



## BAR-RESTAURANTE SA TORRE

**BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS - Fiestas Sociales**

*Cocina internacional*

Avda. Juan Servera, 7 - 1.º  
 PORTO CRISTO

Reservas al teléfono 57 03 54.

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

Especialidad en: COCINA MALLORQUINA  
 Extenso surtido en Pescados y carnes frescas



Tel. 57 09 11 Entrada Ubicació Sa Coma - San Lorenzo



## Sa nostra gent

Gabriel Veru.



### GRACIAS, LLORENÇ

En cuestiones periodísticas, son muy contadas las ocasiones en las que te llega alguna alabanza, algún agradecimiento, por el hecho de lo que se considere una buena información o un buen reportaje. Por contra, las críticas no se hacen esperar cuando algo cae mal a los eventuales interesados. Ello viene a cuento dado que Llorenç Mas Suñer, el primer Batle de la democracia en Manacor, poco antes de salir de viaje hacia Rusia con su esposa, me llama por teléfono para comunicarme su agradecimiento por la objetividad que imprimí en dos artículos aparecidos hace unas semanas en "Diario de Mallorca" y "A tota plana", el primero acerca de un análisis de la andadura municipal manacorina desde que se inició la actual etapa democrática, y el segundo, un "Sin rodeos", en

"A tota plana" en el que no me acuerdo concretamente de que hablaba, pero se que me refería, entre otras cosas, a la gestión de las dos últimas Corporaciones Municipales. Total, que agradezco a Llorenç Mas su atención, y espero que su viaje a Rusia haya resultado de lo más positivo.

### LES PILLAMOS

Bueno, les pillamos. Los pilló nuestro sagaz reportero gráfico, Pep Forteza. Nada menos que el ex-presidente del Consell; Maximilià Morales y nuestro estimado Damián Bauzá compartiendo una mesa a manteles un día cualquiera de la última semana. ¿De qué hablarían? ¿Planes políticos?. Lo que para mi queda claro es que es imposible que entre ambos personajes no surgiera el tema de la política, y más si tenemos presente que, según rumores, Maximilià, durante algún tiempo simple militante de base en el partido que lidera Jeroni Albertí podría estar preparando su "rentree" a toda máquina en el ruedo político. Les prometo en una próxima ocasión, tras la oportuna investigación, profundizar algo más al respecto. De momento, ahí queda el testimonio gráfico del encuentro entre Maximilià Morales (UM) y Damián Bauzá (CDS), el martes de la semana pasada.

### FIESTA DE LA POLICIA

El no disponer de más espacio en esta edición, me obliga a tratar temas propios de una página de noticias, como es, por ejemplo, el hecho de que hoy, martes, el Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional celebren la festividad de su Santo Patrón, el Santo Angel de la Guarda. Habrá partido de fútbol con la Guardia Civil - a ver si les haceis morder el polvo en esta oportunidad, beneméritos, Misa y vino español en las dependencias policiales y al que procuraré asistir porque he sido invitado.

### HA SIDO PERRA

Casi estoy avergonzado de contarlo. Resulta que el perro del que os hablé en una pasada oportunidad y que habían comprado en el mercado mis hijos Pep Lluís y Tianet, ha resultado ser perra. Tal característica fue descubierta por mi suegro que es un verdadero experto en estas lides. Lo que no comprendo es com reputes jo no l'hi havia mirat. Desde luego, mis hijos están más contents que un pasco celebrando el acontecimiento, porque resulta que saben, son plenamente conscientes quiero decir, de que con una cusetta en un plazo más o menos corto tendremos más canets...



## Los jueves, Cine - Club

# KLUTE



El próximo jueves, 4 de octubre, tendrá lugar en la Sala Imperial la tercera función de la temporada del Cine Club Perlas con la proyección de la película americana dirigida en 1970 por Alan J. Pakula ("la decisión de Sofía", etc.) "Klute".

La película, que tiene una duración de 110 minutos y por la cual Jane Fonda consiguió el "Oscar" a la mejor interpretación femenina, nos cuenta la historia

de un inspector de policía que investiga en Nueva York la desaparición de un hombre, teniendo como ayuda a una "call girl".

"Klute" fue estrenada en Manacor en 1973, teniendo, por tanto, esta proyección carácter de reposición.

Donald Sutherland forma, junto con Jane Fonda, la pareja estelar.

El pase dará comienzo a las 9,30 de la noche.

## Bárbara Ferrera y Sa Festa a lo bisti

Un año más y van seis, en Avenida Mossèn Alcover, tendremos la original y popular FESTA A LO BISTI por obra y arte de la dinámica Bárbara Ferrera.

-Bárbara ¿por qué tres días de fiesta?

-Aprovechamos que el día 12 es viernes y como es fiesta.

-¿No será que de cada año va a más?

-¡Punyeta món! No más faltaría que anàssim a menos. Alerta a ses coses que s'arrufen... Qué o bé desaparèixen o no serveixen per res.

-¿Cual es el presupuesto de esta fiesta?

-Yo creo que en una fiesta, y más "A LO BISTI", no hay que hablar de presupuestos. Lo que importa es divertirse; aquí tenemos muchos y buenos colaboradores.

-¿Uno de ellos el Ayuntamiento?

-Por supuesto. Su colaboración es considerable: Nos monta el catafalco, nos deja unos tacos de madera... etc. etc. etc.

-¿Cuál es el acto más importante?

-Yo creo que todos: "ES VEINATS VEINADETGEN", "ES SIS SOM", "ES BALL DE BOT"...

-¿Y lo más a lo bisti?

-Todo. Aquí si no es "A LO BISTI" morta na lin-



da i morts es quissos.

-¿Y todo gratis?

-Completamente todo. Donde hay que pagar, ni es fiesta, ni es popular ni es "A LO BISTI". Incluso cada día obsequiamos a los asistentes con unos números, completamente gratis para optar al sorteo de unas sorpresas bestiales.

-¿Se puede saber, que son estas sorpresas?

-El primer día, "una cabrida clapada, lluenta i grassa a punt de prendre es boc".

-¿Y después los otros días?

-El último día, otra "cabrida amb sos potons blancs que ja s'ha aboquida".

-¿Así que todo "A LO BISTI"?

-Todo "I qui no vol pols que no vagi a s'era".

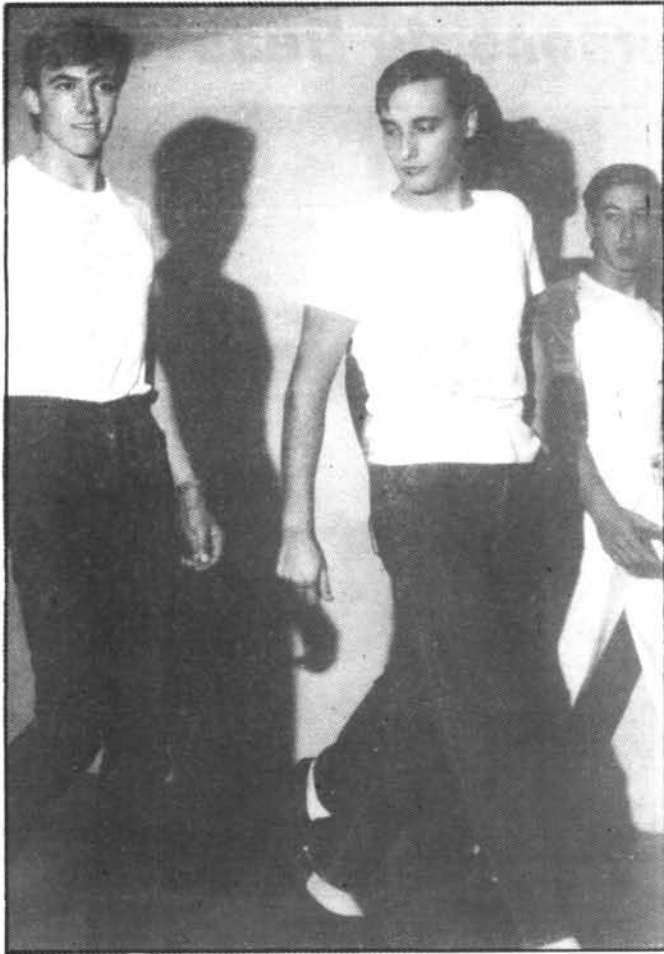
-Ala pues. "I qui vol Festa a lo bisti" que vaya a Ca Na Ferrera.

Nicolau.

# esplai CAFETERIA

Plaza José Antonio (Junto Autocares Manacor)

## Presentación alta costura 84-85



La noche del próximo día 12 de Octubre, será una fecha de interés para todos los seguidores de las últimas tendencias de moda, tanto femenina como masculina, de cara a este próximo invierno 84-85.

Así es; en los salones del Restaurante "Los Dragones" en Porto Cristo, se llevará a cabo un desfile de modelos en el que las boutiques Ma. Muntaner de Manacor y Estilo Uomo de Palma presentarán sus colecciones para esta próxima temporada.

Frente a nosotros, nuestros amigos, Ana Ma. Vives y Jaime Riera, organizadores del acto.

-¿En qué va a consistir este acto?

-Bueno, se trata de la presentación de las colecciones para esta temporada que se avecina. Será un desfile tanto de hombre, como de mujer, desde un sport jòven, hasta un vestir clásico, siempre dentro de una

vanguardia y acto seguido, Andrés Martí, de Casa Martí, nos ofrecerá un recital de órgano electrónico moderno.

-¿Qué tendencias destacaríais de cara a la moda del próximo invierno?

-Las líneas amplias, envolventes, los largos acentuados.

-¿Colores?

-Los maderas, colores polares, azul marino y el gris y negro.

-¿Participarán otras firmas?

-Sí, por supuesto; debemos destacar y agradecer la colaboración de la zapatería Rocco, de Manacor, que nos cede el calzado; la peluquería Caquetma que realizará los peinados y maquillaje; Majórica, que nos cede las joyas y complementos y también, a Francisca Llinas, presentadora del desfile; todo un equipo sin el cual no hubiese sido posible el montaje.

-¿Algo más que añadir?

-Sólo agradecer una vez más, a todas estas firmas su amable y desinteresada colaboración e invitar al público que sienta inquietud por el fenómeno

moda, inquietud que nos agradecería compartir con todos Vds.

-Gracias; procuraremos estar presentes en acto tan importante.

Nicolau

## Inauguración de la nueva tienda Alfa Romeo en Manacor



(De nuestra Redacción).-El pasado jueves 27 de septiembre a las ocho de la noche se inauguró en Ca's Cucos la nueva tienda de automóviles Alfa Romeo.

Con gran asistencia de público invitado, los hermanos Riera abrieron la

tienda con la exposición de tres modelos, el Alfa 33, el Sprint Veloce 1.5, y el CTV 2.0.

El acto estuvo animado con vino español y un aperitivo. Esperamos que esta nueva tienda sea un éxito.

Foto: Hnos. Forteza

## El próximo 20 de octubre

### El «butanero» intentará otra proeza

Hace ya unos meses dimos la noticia de que Sebastián Garrido, un joven de Felanitx, realizó la proeza de subir una bombona de butano hasta el Monasterio de Sant Salvador, habiendo partido desde Porto Colom. Ahora vuelve a ser noticia, ya que intentará superar su proeza; el próximo día veinte de octubre intentará llegar hasta Lluc, saliendo desde el bar Guell de Palma, cargado naturalmente, con una bombona de iguales características que las anteriores, o sea con un peso de veintiseis kilos.

En esta ocasión, no será

él solo, el esforzado "marxaire", ya que al parecer serán unos veinte en total, los que suban cargados con bombonas de gas; hay que decir que en esta ocasión se han cruzado apuestas muy fuertes, se dice que pueden alcanzar los diez millones de pesetas. En una próxima edición de A TOTA PLANA ofreceremos una entrevista con Sebastián, a fin de conocer todos los detalles de la Marxa, y en la tarde y noche del día veinte estaremos con él, para informar a nuestros lectores de todo lo que acontezca en la subida.

**Dona i cultura****La literatura de Na Simone de Beauvoir**

Vos volem parlar avui de l'escriptora francesa Simone de Beauvoir, una de les escriptores més personals i de més força d'aquest segle.

No vos volem recomenar un llibre en concret, sinó, tota la seva obra literària, els seus assaigs, els seus llibres de crítica. Un dels llibres més significatius de Na Simone és "El segon sexe", llibre que parla de la dona, de la lluita que la dona ha de dur a terme per arribar a sentir-se igual a l'home, per ser igual a aquest; el llibre és el resultat d'anys de treball, i d'una profunda reflexió històrica i cultural.

Na Simone de Beauvoir, té una trilogia que és la narració de la seva vida, aquesta trilogia va ser publicada per l'editorial Edhasa en castellà, i els títols dels llibres són: "Memorias de una joven formal", "La plenitud de la vida", i "La fuerza de las cosas". A aquests llibres mos parla de les seves relacions amb la família, amb els amics, els seus afectes, la seva vida íntima; parla també del món cultural i polític que l'envoltava, del seu descobriment del món col·lectiu, de la seva pròpia història.

Personalment crec, que llegir a Na Simone de Beauvoir és tota una experiència, és descobrir un món literari nou a on les dones tenen la seva pròpia opinió, a on les dones viuen, estimen, treballen..., a on les dones som això, dones, som autèntiques persones i no el "segon sexe", del que ella parla al llibre del mateix títol, som el "segon sexe" que ella reivindica com a persones igual a l'home, com a essers humans amb la mateixa categoria.

Es una escriptora d'una gran força i amb uns coneixements literaris molt profunds, rics. Per tot això, vos recomanem la lectura dels seus llibres, i vos n'ofereim uns fragments.

"Detener el tiempo y la vida  
Es el porvenir. La puerta del porvenir va a abrirse sobre el umbral...Tengo miedo. Y no puedo llamar a nadie en mi auxilio.

Tengo miedo  
(...)"

Simone de Beauvoir, La Mujer rota

Altres llibres d'aquesta escriptora són: "La invitada", "La sangre de los demás", "La mujer rota", "La ceremonia del adios"...etc.

Sebastiana Carbonell



*Na Simone de Beauvoir major o en plena maduresa.*

**DONA**

Mos agradaria mos enviassiu sa vostra opinió, es vostres dubtes i crítiques d'aquesta secció. Pretenim millorar-la amb totes ses vostres suggerències.

Contam amb sa col·laboració de personal especialitzat.

Escriuiu!

**EN MANACOR VENDO PISO**

(muy céntrico)

3 dormitorios - Sala de estar comedor y "holl" de entrada - 1 baño completo aseo con ducha, cocina amueblada con lavavajillas, encimera y horno, calefacción y portero automático

Informes: Tels. 57 08 71 - 57 00 69

**SE VENDEN TRES LOTES DE TERRENO DE**

500 metros cuadrados cada uno, con árboles frutales y agua a 1<sup>1</sup>/<sub>5</sub> km. de Manacor. Magnífica vista.

Informes: Tel. 55 24 08

**Bárbara Riera y Catalina Galmés, organizan un desfile de modelos****«La mujer viste cada vez con más gusto»**

Como sabrán ya muchos de nuestros lectores, el próximo sábado, día seis de octubre, en el adecuado marco del Claustre de los Dominicos, a partir de las siete de la tarde, tendrá lugar un interesante desfile de modelos, bajo la organización de las Fimmas comerciales "Hyda" y "Capritx", que cuentan con la colaboración especial de Calzados Riera. Este acto ha sido organizado a beneficio del Colegio Comarcal de Minusválidos "Joan Mesqui-

da".

Al objeto de recabar una más amplia información acerca de los detalles y aspectos de este desfile, contactamos con las dos cabezas visibles de la organización. Ellas son Bárbara Riera, y Catalina Galmés, que regentan, respectivamente, los establecimientos "Capritx" e "Hydra", las cuales responden al unísono a nuestras preguntas:

-¿Es la primera vez que organizáis un desfile?

-Sí; es una idea que tenemos pensada desde que abrimos la tienda, pero hasta ahora no hemos tenido oportunidad de ponerlo en práctica.

-¿Cuál es vuestro objetivo?

-Dar a conocer nuestro estilo de ropa, creemos también que en Manacor se tendrían que hacer más cosas de este tipo.

-¿Qué firmas participan?

-Hydra, Capritx y Petra Riera que nos cede el calzado.

-¿Habéis encontrado facilidades?

-Sí, el Ayuntamiento nos deja el Parque Municipal para los ensayos el Claustre para el desfile, y las sillas.

-¿Quiénes pasarán los modelos?

-Representando Hydra pasarán unas ocho chicas y alrededor de dieciséis niños y niñas pasarán los modelos de invierno de Capritx.

-¿Son rentables este tipo de organizaciones?

-Francamente, creemos que no, cuesta bastante dinero organizar un desfile, pero sobre todo hay que tener en cuenta las horas de trabajo que esto supone.

-¿Existe mucha competencia en el campo de la moda?

-Cuando se trata de vestir a la mujer hay más competencia, en cambio hay pocas tiendas para niños en



Manacor que tengan las prendas tan informales y atrevidas como las nuestras, son más bien de estilo clásico.

-¿Cómo veis la moda actual?

-Sobre todo carísima, la gente es muy exigente en cuanto a moda y calidad se refiere. El gran problema son los precios.

-La mujer actual, viste a la moda o se decide

más bien por las rebajas?

-Yo creo que las mujeres visten cada vez con más gusto, según sus posibilidades, teniendo en cuenta que de cada día estamos más integradas en la sociedad, trabajando, etc... Es indispensable tener un aspecto agradable. Yo personalmente suelo vestirme de acuerdo con la ropa que vendo.

-¿Estáis animadas?

-Mucho, tenemos una gran ilusión en que vaya todo bien y sobre todo que la gente quede satisfecha.

-¿Por qué habéis elegido el Claustre?

-Porque así aprovechamos este ambiente tan natural y popular que allí se respira, sólo esperamos que no llueva.

María Gelabert.



# AUTO & FOTO SAFARI

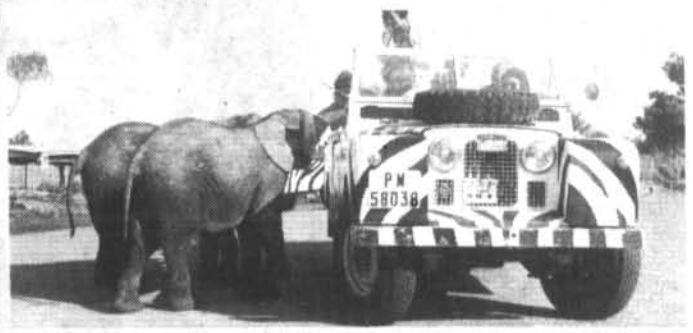
MALLORCA

A large black silhouette of a rhinoceros head, facing left. A bird is perched on the horn, and another bird is perched on the side of the head.

*Carr. Porto Cristo - Son Servera a 2 Kms. de Cala Millor*

Gran cantidad de fauna africana; Jirafas, Elefantes, Rinocerontes, Hipopótamos, Cabras. Avestruces, más de 20 especies diferentes y antílopes y gran variedad de aves.

Visita que incluye nuestro nuevo Baby-Zoo  
Abierto diariamente de 9 a 17 horas.



## Gran éxito de la cabalgata de carrozas de la V Semana del Turista

El desfile de Carrozas —acto incluido en la V Semana del Turista de Cala Millor - Cala Bona— que se celebró el pasado domingo y que obtuvo uno de los más grandiosos éxitos de participación y de asistencia de público peligró hasta última hora a causa de las inclemencias del tiempo. La lluvia por la mañana obligó a suspender una exhibición de Majorettes que tenía que celebrarse en Cala Bona y un pasacalles a cargo de la banda de Tambores y Trompetas de Capdepera.

En el gran desfile o cabalgata de carrozas sin temor a equivocarnos podemos afirmar que se batió el record de participación: Tomaron parte en el mismo: 28 carrozas, traccionadas por camiones y tractores, 4 por caballos, dos grupos de Majorettes, de Montuiri y de Inca, dos bandas de Trompetas y tambores, de Felanitx y de Capdepera, tres bandas de música, de son Servera, de Artá y de San Lorenzo, dos agrupaciones folklóricas de San Lorenzo, Card en Festa y de Son Servera Sa Revetla, gran multitud de disfraces, los Cabezudos de la Salle de Manacor y una pareja de las típicas Xeremies.

La cabalgata salió de Cala Bona alrededor de las 16 horas para finalizar en las inmediaciones del hotel Sumba sobre las 17,30 horas. El público asistente se divirtió mucho puesto que había gran ambiente de fiesta y gran variedad de disfraces.

Ha quedado demostrado una vez más que el desfile de carrozas es uno de los actos que más gente atrae y que tiene mayor aceptación por parte del público y más si se da un desfile como el que hemos podido presenciar en este V Semana del Turista celebrada en la Bahía de Cala Millor - Cala Bona.

Hay que felicitar a todos los participantes, organizadores, promotores



etc. a todas aquellas que directa o indirectamente han tomado parte en el mismo y muy especialmente a D. Antonio

Peñafort Presidente de la Comisión de Festejos de la V Semana del Turista, que ha hecho una vez más lo posible humana-

mente —junto con sus compañeros— para superarse y lo ha conseguido.

Bernardo Galmés  
Fotos: Hnos. Forteza



## HOTEL DON JAIME



Este popular hotel está situado detrás del paseo principal cerca de los mejores bares y cafeterías.

Está proxímadamente a 250 mts. de la playa y tan solo a 5 minutos a pie del centro de Cala Millor.

Las habitaciones son sencillas y agradables y siempre encontrará un rincón relajante. Por las noches puede disfrutar de la discoteca que está justo enfrente, en el Don Jaime II, la cual está abierta hasta bien entrada la madrugada.

-Piscina cubierta, solarium, bar-salón.

-Self-service, buffet en las principales comidas acceso a menús a la carta.

-Cartas, ajedrez, damas, TV, piscina infantil, cunas, parque infantil, sillas infantiles.

### HOTEL DON JAIME

This popular hotel is set back from the main promenade, close to some of the resort's best bars and cafés. It's about 250 yards from the beach and only five minutes on foot from the centre of Cala Millor. Accommodation is simple but pleasant and you'll find it a good place to relax. In the evenings you can use the disco just across the road in the Don Jaime II, which is open till quite late.

\*covered pool \*sun terrace \*bar - lounge

\*self-service buffet on some courses at main meals

\*a la carte menu available \*snacks available \*cards, chess, draughts, TV \*children's section of pool playground \*early supper, cots, highchairs available

*Cala Millor - Mallorca - Tel. 58 52 64*

## HOTEL TEMI



El Temi es un pequeño y acogedor hotel situado en la unión de Cala Millor y Cala Bona, en un jardín agradable y enfrente de una rocosa cala. La playa principal y el centro de Cala Millor están a unos 300 mts. andando y tiene varios bares y cafeterías por vecinos. Las habitaciones, aunque sencillas, son luminosas y despejadas. El Temi es un hotel de ambiente relajante.

-Piscina, jardines, salón-bar, tienda

-Self-service, buffet en todas las comidas, restaurante a la carta, baile, normalmente, dos veces a la semana.

-Tennis, ping-pong, mini golf, TV, piscina infantil, sala de juegos, cunas y sillas infantiles.

### HOTEL TEMI

The Temi is a small, friendly hotel just on the outskirts of Cala Bona where it meets Cala Millor.

Set in pleasant gardens, it is situated across the main road from a rocky beach. The sandy beach and centre of Cala Millor are about ten minutes' walk away and there are cafés and bars nearby.

Accommodation is simple but bright and cheerful and the atmosphere is very relaxed.

\*pool \*gardens \*bar-lounge \*dining room with self-service buffet at all meals \*a la carte restaurant \*dancing usually twice a week \*shop \*tennis \*table-tennis \*crazy-golf \*TV \*children's section of pool \*playroom \*cots, highchairs available.

*Cala Millor - Mallorca - Tel. 58 54 14*



## HOTEL RERI



La situación preferente directamente al mar, el ambiente relajante y generoso, sus modernas habitaciones hacen del Reri un hotel muy adecuado para sus vacaciones. Todas las habitaciones tienen vistas al mar, balcón, baño y WC, teléfono y música. El gran comedor, el salón de lectura y el buen surtido bar acaban de completar su confort.

-Solarium, jardines, piscina, tenis y mini golf son servicios a disposición de los clientes.

Los niños tienen su propio terreno para jugar.

La amplia playa de Cala Millor está solamente a 300 mts. Pueden obtener facilidades para practicar distintos deportes, incluido el golf y la equitación, así como todos los entretenimientos que se pueden ofrecer en Cala Millor.

### HOTEL RERI

The preferred location directly at the sea, the relaxed atmosphere and generous, modern accommodations have made the Hotel Reri a popular destination for holidays. All rooms have sea view and are equipped with balcony, bath, WC, telephone and music. A large dining room, reading room and a well-stocked bar add to the comfort.

Solarium, garden, swimming pool, tennis and miniature golf are available to our guests. Children have their own playground.

The wide, fine sandy beach is only 300 m away. A variety of sports facilities, including golf and horseback riding, as well as entertainment for every taste is offered in Cala Millor.

*Cala Millor - Mallorca - Tel. 58 50 12*





# Ute Müller, Miss Badía Cala Millor - Cala Bona 84

El pasado sábado por la tarde y al filo de las 16,30 en el Parque del Mar de Cala Millor y en acto incluido en el programa de la V Semana del Turista 1984 se procedió a la elección de Miss Bahía de Cala Millor - Cala Bona 1984.

Se presentaron al certamen 30 Miss correspondientes a los hoteles Asociados de la zona. La señorita Ute Müller de nacionalidad alemana y que pasa sus vacaciones en el hotel Girasol de Cala Millor ha sido elegida Miss Bahía de Cala Millor - Cala Bona 1984.

La primera dama de honor fue elegida la Sta. Nicole Kokot de nacionalidad alemana y que pasa sus vacaciones en el hotel Amba de Cala Millor y como segunda dama de honor fue elegida Eva Kaiser de nacionalidad austriaca y que pasa sus vacaciones en el Hotel Sumba de Cala Millor.

La Miss la Sta. Ute Müller fue coronada por D. Antonio Munar Director General de Turismo acompañado del Presidente de la Comisión de Festejos de Cala Millor y Cala Bona Sr. D. Antonio Peñafort. La primera Dama de honor la Sta. Nicole Kokot, fue coronada por el alcalde de San Lorenzo D. Bartolomé Brunet y la Segunda Dama fue coronada por el alcalde de Son Servera D. Francisco Barrachina.

Mucho fue el público que se dio cita en el Parque del Mar de Cala Millor para asistir a la elección de la Miss 1984. El certamen estuvo deslucido al final con la llegada de la lluvia a pesar que el público asistente aguantó hasta el final —aún mojándose— lo mismo que las misses presentadas y los dos conjuntos que amenizaban la fiesta los Valldemossa y los 5 del Este actuaron aún lloviendo. La fiesta fue muy bonita a pesar de estar algo deslucida por la lluvia.

Desde estas páginas de A Tota Plana queremos felicitar a las señoritas elegidas, a todas las par-



1a. Dama Nicole Kokot.

ticipantes y al público en general que aguantó hasta el final a pesar de mojarse muchos de ellos, lo mismo que los dos conjuntos músico-vocales que participaron en el mismo



Ute Müller Miss Bahía Cala Millor - Cala Bona 1984.  
Foto: Hnos. Forteza

**VIAGES**  
**millor** SA

**G.A.T. 820**

Calle Binicanella, 12 - ☎ 585515/52 - CALA MILLOR  
Carretera Cala Agulla, 19 - ☎ 564017 - CALA RATJADA

Telex 69565-vgor.

**CHARTER NACIONAL "VERANO 84"**

ZARAGOZA .....	4.000 pts - IDA
SANTIAGO .....	10.000 pts. IDA
MADRID .....	5.250 pts. IDA
GRANADA .....	7.450 pts. IDA
BARCELONA .....	2.850 pts. IDA
ALICANTE .....	4.900 pts. IDA
CORDOBA .....	7.500 pts. IDA
<b>INTERNACIONALES solo AVION</b>	
BUENOS AIRES .....	141.500 - ida y vuelta
NEW YORK .....	50.900 ida y vuelta
LONDRES .....	20.000 - ida y vuelta
MANCHESTER .....	14.000 ida y vuelta

PUENTE DEL PILAR - ANDORRA - del 12 al 15 de Octubre  
avión - hotel \*\*\*\*- traslados ..... 13.950  
**FIN DE SEMANA EN IBIZA**  
Salidas los sábados 09,55 h.  
Regresos domingos 22,30 h  
Incluye AVION - HOTEL ..... 6.950 pts.

CRUCERO - PASEO a través del MEDITERRANEO, combinando estancias en RUSIA, GRECIA, TURQUIA, BULGARIA y RUMANIA desde .... 44.900 ptas.

Precios especiales para grupos, viajes de novios y tercera edad

CONSULTENOS y le atenderemos sin compromiso



## HOTEL TALAYOT

\*\*\*

El Hotel Talayot está justo al frente del mar a unos 200 mts. de la playa principal y a sólo un par de minutos del centro de Cala Millor, y si se toma la otra dirección, dando un corto paseo se llega al pintoresco puerto de Cala Bona.

Es un hotel muy familiar y hogareño que ofrece agradables facilidades a gentes de todas las edades. Con tres estrellas se convierte en uno de los mejores hoteles de la zona; piscina, terrazas, jardines, bar, solarium, bar de piscina durante la temporada estival, tres salones (uno con bar).

-Self-service buffet en el desayuno y el primer plato del mediodía. Elección del menú en la cena.

-Snacks.

-Sala de televisión.

-Cartas, ping-pong, baile dos veces a la semana.

-Cunas, sillas infantiles.

\*\*\*\*\*

The Talayot is set just back from the seafront road, about 200 yards from the long beach and only a couple of minutes from the centre of Cala Millor. In the other direction, the pretty harbour of Cala Bona is just a short stroll further on. You'll find this a very friendly, homely offering pleasant facilities for all age groups. With a three-star rating, it's justifiably one of the best hotels in the resort. \*pool \*sun terrace and pool terrace \*gardens \*pool bar in high season \*three lounges, one with bar \*self-service buffet breakfast and first course at lunch \*choice of menu at dinner \*snacks available \*TV room \*cards, table-tennis, pool table \*dancing twice a week \*cots, highchairs available.

Cala Millor - Mallorca - Tel. 58 53 12

## HOTEL UNIVERSAL

\*

El Hotel Universal está situado en el mismo centro de Cala Millor, al borde de la carretera principal y rodeado de tiendas, bares y restaurantes. Y, si bien el hotel por sí solo tiene pocos entretenimientos, éstos son sobrados en los alrededores. Se entra en el hotel a través de un frecuentado bar de ambiente vivo e informal, mientras que en el salón y la recepción el ambiente es fresco y de cordial familiaridad.

La playa grande de Cala Millor dista tan sólo 50 m. del hotel —disfrute de la piscina y solarium del Hotel Eureka—.

-Bar adjunto al salón.

-Self-service de los primeros platos de las comidas fuertes.

-Snacks, cartas, damas, ajedrez, TV., cunas, sillas infantiles.

\*\*\*\*\*

Virtually in the centre of Cala Millor, the Universal is on one of the main streets, near to shops, bars and restaurants, so though the hotel has few entertainments itself, there's plenty to do close by. You enter the Universal through a popular bar so the atmosphere is lively and informal, while the lounge and reception area are cool and shady, a pleasant place to sit and chat. The sandy beach of Cala Millor is only about 50 yards away. \*use of pool and sun terrace at Hotel Eureka \*bar adjoining lounge \*first-course self-service at main meals \*snacks available \*cards, chess, draughts, TV \*early suppers, cots, highchairs available.

Cala Millor - Mallorca - Tel. 58 51 63.



**Gigolo**  
DISCO

**DYNAMIC  
DISCO  
SOUNDS**



**Don Jaime**  
CLUB

CALA MILLOR



A diez minutos del centro de Cala Millor, en una zona apartada poblada de almendros y en la que se respira una gran tranquilidad, se encuentra el Pueblo Mediterraneo, complejo de villas y apartamentos provistos de todas las comodidades.

Cada familia o grupo de amigos tiene total intimidad en su vivencia y puede compartir el solarium y la gran terraza adornada de cientos de flores y plantas que rodean a una original piscina. Para los más pequeños tenemos una piscina y un gran jardín infantil.

Los apartamentos consisten en:

-Una o dos habitaciones, baño, cocina, salón y gran terraza.

En las villas hay cuatro habitaciones que albergan a ocho personas, dos baños completos, cocina, salón y gran terraza. Por supuesto todo amueblado y decorado con nuestro mejor gusto.

Además, el Pueblo Mediterraneo le ofrece los servicios de un bar en la piscina, un supermercado perfectamente surtido y en la recepción se ocuparán de brindarle todos los servicios que usted desee.

# APARTAMENTOS PUEBLO MEDITERRANEO

## SUVILLA

Teléfono, 58 51 04

We are situated in the quiet residential area of Cala Millor, amongst almond fields, when here you can breathe the great quietness that surrounds. You will find the Pueblo Mediterraneo with its attractive new complex of Villas/Apartments that have every commodity.

Each family or group of friends have got total privacy. You also have the use of a very large sun-terrace, a swimmingpool surrounded by hundreds of plants and flowers. For the younger generation amongst us there is a childrens playground and a childrens section of the pool.

The apartments consist of one or two bedrooms, bathroom, kitchen, lounge and sun-terrace. The villas will hold 8 persons with four bedrooms, two complete bathrooms, large lounge, kitchen and two terraces. All are fully furnished and decorated to the very best possible taste. Also Pueblo Mediterraneo offers a swimming pool; Bar a Supermarket perfectly stocked with everything. A Television area and the reception which will meet the requirements of anything you need during your stay with us.



### SERVICIO DE BILLETAJE: AVION y BARCO

\*\*\*\*\*  
vuelos especiales y  
tarifas mini

Viajes de negocios  
\*\*\*\*\*

Viajes de novios  
\*\*\*\*\*

Viajes organizados  
(España y extranjero)  
\*\*\*\*\*

Cruceros  
\*\*\*\*\*

Ferias y Congresos  
\*\*\*\*\*

excursiones

AL TIEMPO QUE OFRECE LOS SERVICIOS  
PROPIOS DE AGENCIA DE VIAJES

## VIAJES HORIZONTE, S. A.

Avda. Cristóbal Colón, 32

Teléfonos 58 57 11 / 58 57 51

Telex 69463 VIHO

CALA MILLOR - Mallorca - España

**Entrega de trofeos del I Torneo Badía Cala Millor****El Poblense, campeón**

En el descanso del encuentro que disputaron el pasado sábado el Badía y el Margaritense se procedió al reparto de Trofeos correspondiente al I Trofeo Bahía de Cala Millor. Hizo entrega de los mismos el Alcalde de Son Servera D. Francisco Barrachina Llaneras.

El primer trofeo para el Poblense el campeón del Trofeo, lo recogió el Gerente del club de Sa Pobla D. Juan Mateu.

El segundo puesto ha sido para el Badía Cala Millor, el trofeo lo recibe D. Miguel Vaquer Vice-presidente del Badía Cala Mi-

llor.

El tercer puesto correspondió al Manacor. El trofeo no fue entregado pues nadie pasó a recogerlo.

De este modo termina la historia de este Torneo que ha levantado tantas y tantas polémicas en el llamado mundillo del fútbol.

y que para conseguir un Campeón o vencedor del mismo se ha tenido que recurrir a la Federación Balear de Fútbol, la cual dio su veredicto quedando clasificados en primer lugar, el Poblense, en segundo el Badía y en Tercera posición el Manacor.

**Ciclismo****IV TROFEO BAR CAN XOROÍ**

Ayer domingo se celebró en Son Servera y en un circuito urbano el IV Trofeo Bar Can Xoroí, en el participaron muchísimos corredores que se dividieron en cuatro categorías. Mucho fue el público que presenció las pruebas que resultaron muy interesantes.

Los vencedores de las pruebas, en sus distintas categorías fueron:

**EN CADETTES**

- 1.-Escarrer
- 2.-Palmer
- 3.-Aynat
- 4.-J. C. Tomás
- 5.-Ros

**VETERANOS LOCALES**

- 1.-A. Carrión
- 2.-M. Carrión
- 3.-F. Moralez
- 4.-Velázquez
- 5.-Mendoza

**FEMENINO**

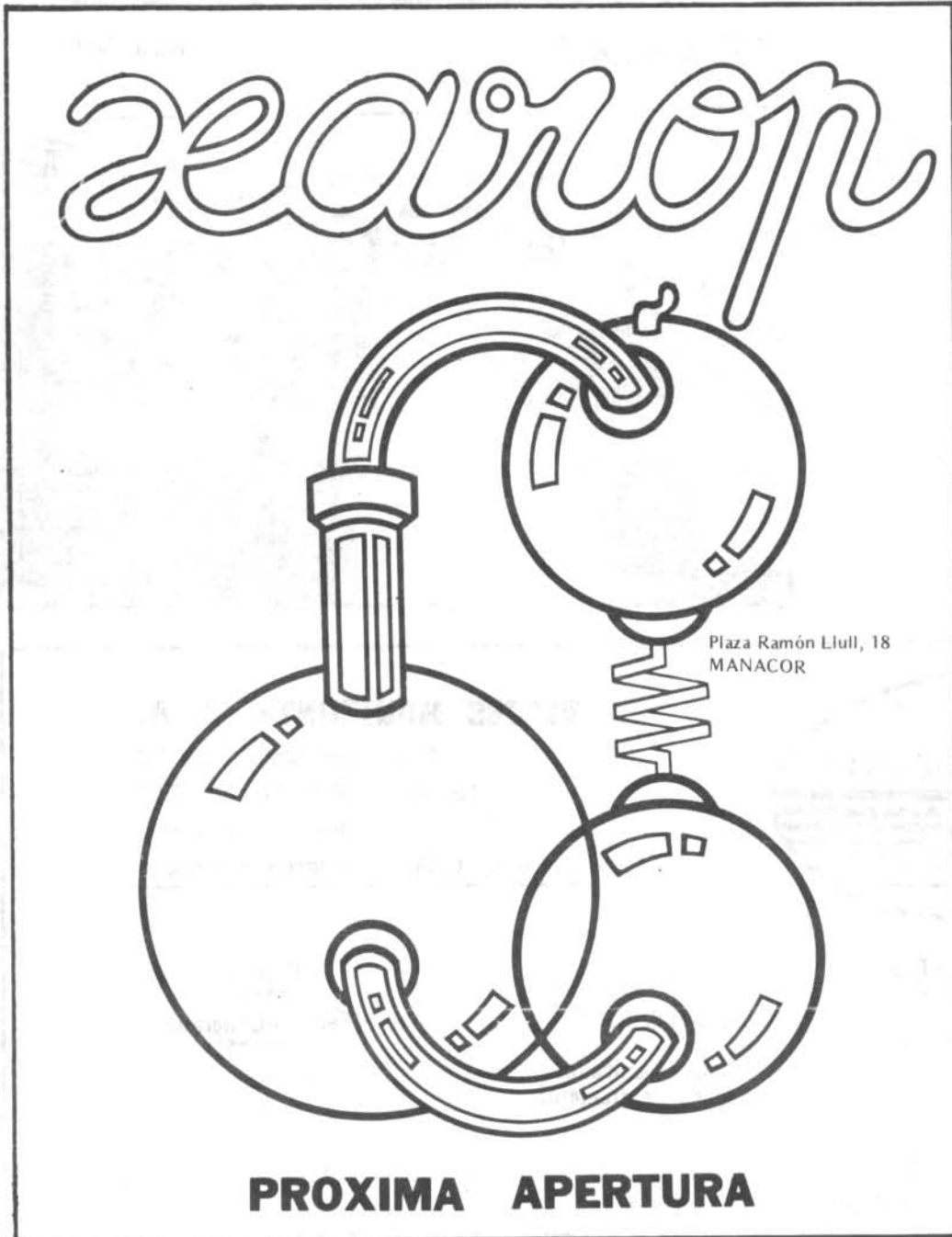
- 1.-M. Mora
- 2.-Mgda. Pico
- 3.-C. Tugores
- 4.-I. Mayol
- 5.-M. Palmer

**INFANTILES**

- 1.-Fco. Femenías
- 2.-G. Melis
- 3.-P. Alzamora
- 4.-P. Ojeda
- 5.-Rigo

Hay que felicitar a todos los participantes a vencedores o vencidos y también a los organizadores, patrocinadores y colaboradores ya que ellos hacen posible que el ciclismo siga ahí y que los aficionados puedan deleitarse con su deporte, el deporte del pedal.

Bernardo Galmés



**Vilafranca****El Batle de Vilafranca podria esser denunciat**

El batle de Vilafranca, Bernat Garí, podria esser denunciat pels amos dels cotxes que el senyor batle mandà esboscassar no fa gaire dies. Aquests cotxes, que havien participat en un ginkama de les passades festes de "La Beata" estaven estacionats a un carrer sense sortida i molt poc transitat a les afores del poble, vora el camp de futbol. Segons els propietaris dels cotxes es pensa denunciar el mandat del batle amb qui tractaren de parlar el dissabte passat després del ple extraordinari, sense que aquest darrer acceptàs parlar aleshores amb ells. L'actuació del batle en aquest tema ha causat un gran escandol a Vilafranca.

**INFORMACIO MUNICIPAL**

Segueix la polèmica al nostre Ajuntament, després de que els quatre regidors del PSM abandonassin el ple extraordinari del dissabte, abans de que es començàs a tractar els dos únics punts de l'orde del dia; "Aprobació de l'Ordenança Fiscal de taxa sobre el servei de cementeris" i "Modificació de l'Ordenança Fiscal sobre taxa per entrada de vehicles i reserva d'aparcaments".

El batle, es negà a escoltar les gravacions del ple anterior, a petició del grup del PSM per a aclarir les discrepàncies d'ambdós, respecte a certes rectificacions de l'acta del ple anterior. Els nacionalistes, es queixaren del poc temps que tingueren per a estudiar l'informe econòmic del primer punt de l'orde del dia i demanà que el tema quedàs damunt la taula. El batle Garí ho declarà d'urgència, per el que els regidors del PSM decidiren abandonar la sessió plenària on hi havia assistit molta gent a pesar del mal temps i de l'hora en que es feia, una del migdia.

A continuació, la secretària i sense que ningú s'enteràs del que llegia, més que ella mateixa, llegí els informes dels punts que es tractaven, de tal for-

ma que els assistents al ple no s'enteraren de res, tan sols que foren aprovats els dos punts per unanimitat, cinc regidors d'AP i un d'UM. L'oposició, per primera vegada abandonà una sessió plenària en repulsa per l'actitud del batle.

**INCENDI**

Un gros incendi es declarà el passat dimecres dia 26, sobre les nou del vespre, a una portassa del "Carrer de la Unió", que

estava casi plena de bales de palla en bon nombre prop a les tres mil. Els bombers, la Guàrdia Civil i bastants de veïns col·laboraren en l'extinció del foc, que no fou controlat del tot fins passada la mitja nit.

La portassa quedà bastant afectada per les flamarades. Tres cotxes, que estaven dins l'imoble quan començà l'incendi foren trets baix les escalfades del foc, ja que perillava que es produïssen explosions.

**PINTADES CONTRA EL BATLE**

Vàries pintades contra el batle apareixeren la setmana passada, el dimecres concretament, als carrers de la vila. A l'escorxador municipal la pintada feia menció a la presó de Carabaxel i al batle, una altra a l'antiga casa rectoral es titulava així: "AP : Pedàs brut"

Miquel Barceló

**Triángulo Europeo****Francia - Suiza - Italia**

**SALIDA DIA 28 OCTUBRE AL 3 NOVIEMBRE  
INCLUIMOS PASAJES EN AVION  
PENSION COMPLETA**

Precio por persona. . . . . 49.975

**Srta. Sofía Marín** c/ Mallorca no. 58 Manacor  
Tel. 55 22 01

**Costa Brava  
Lourdes y Andorra**

**SALIDA 11 OCTUBRE AL 16 OCTUBRE  
INCLUIMOS BILLETES DE VAPOR  
EN REGIMEN DE PENSION COMPLETA**

Precio por persona. . . . . 19.975

**Srta. Sofía Marín** c/ Mallorca no. 58 - Manacor  
Tel. 55 22 01

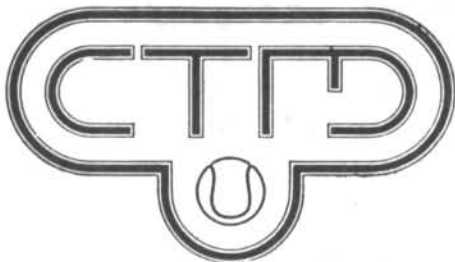
**ORGANIZA:**

**Ariany**

## La parte negativa del plan de regadío

El proyecto parece grandioso y muy hermoso, pero ¿con el se ha mirado hacia el futuro?, sinceramente me parece que no. (Léase Agonía del pueblo de Ariany) la juventud no le interesa el trabajo del campo, exceptuando una serie de elementos de nuestra juventud, pero son muy pocas las excepciones, las cuales se interesan en potenciar esta labor tan grata que es la agricultura. Lógicamente la estructura de esta sociedad es la que modifica con el tiempo a la masa y esa masa cambia por un interés que es la busca del bienestar. Como se puede comprobar la juventud se inclina hacia los estudios o hacia una vida en la urbe. La situación no es caótica, pero con el tiempo se hará mas penosa y más desaladora. ¿Qué ocurrirá si la agricultura desaparece?, con ella también desaparecerá la ganadería, los transportistas de productos agrícolas, es decir, habrá un número muy elevado de personas que se quedarían sin un medio de subsistencia...y el resto de la sociedad ¿De que se alimentaría?

En Ariany existe un aliciente que sería la salvación de nuestro pueblo, tenemos un plan de regadío (todavía en proyecto) el cual solucionaría notablemente el problema de agua, pero no el problema de la mano de obra, no se debe admitir que una serie de personas de otros pueblos o de otras provincias invadan estos terrenos que son el alma de la agricultura de nuestra población, me refiero a la zona "Des camp de Ariany". Para solventar este problema, la solución podría ser crear una especie de cooperativa, que sería la mediadora de los productos que entrarían o saldrían de nuestra localidad, para ello, no debería existir egoísmo ni individualismo, ni muchísimo menos soberbia o ilusión en hacerse con el poder de esta entidad. La respuesta está en los primeros años de como se emplearán los terrenos particulares, ahí se verá o se podrá comprobar que no es el agua el problema grave en la actualidad, sino este elevado índice de albedrionismo, que en él estaría este poder sin querer, o el querer y no poder en tener los terrenos de cada individuo o familia como deberían estar, para que después tener un enriquecimiento se cada sujeto mediante este cuerno de la fortuna que en teoría debe ser la zona de "Sa Marineta".

**CLUB TENIS MANACOR**

Comunica a todas las personas interesadas en inscribirse a la escuela de Tenis del Club, para la temporada 84-85 pueden dirigirse a nuestras oficinas, o bien a los profesores Miguel Rosselló y Antonio Nadal.

Cierre inscripción: 10 Octubre  
Inicio curso: Día 15 Octubre

### MATANZA DE POLLOS Y OTROS ANIMALES

Ya hablé del problema de los perros y fatos que andan sueltos por las calles de nuestra población, como también por fincas rústicas, nadie aún ha intentado estudiar las consecuencias que pueden traer estos animales (especialmente perros) sueltos, para que tengan completa libertad para producir una tan devastadora acción hacia unos indefensos animales, pertenecientes a cualquier vecino de nuestro pueblo, que se ha cuidado durante toda la existencia de la fuente de sus ingresos tanto alimenticios como monetarios.

Ya han ocurrido una serie de casos de esta magnitud, nadie aún, ni ayuntamiento, ni dueños de estos animales, han hecho nada para evitarlos. Opinó que si algún concejal sufriera en sus carnes un hecho similar a estos, eguramente se empezaría a reaccionar, pero claro, ocurre al vecino y cada uno con lo que le corresponde. Señores es inverosímil que en la década de los 80 ocurran estos hechos.

Si no mal recuerdo en un artículo escribí: se nota que ya somos autogobernados pero hoy digo: estos gobernantes todos vecinos de nuestro pueblo ¿se enteran de estas circunstancias?, ¿creen lógico que el perjudicado tiene que tomarse la justicia por su mano, matando el causante (en ese caso el perro)? si es verdad que el perro es el mejor amigo del hombre, ¿Por qué el hombre no tiene al perro como un amigo?. El perro solo sirve para cazar, guardar, salvar, proteger, avisar, incluso pescar o cumplir cualquier misión que le incumba, pero no ser enseñado o tratado de una manera tal que se acerque a una granja de pollos o conejos y mate todos los que encuentre.

Una solución para que no ocurrieran más casos, como el ya dicho, podría consistir en cuidarse debidamente de este tipo de animales, enseñarlos a comportarse como les corresponde. Es lamentable ver como son tratados una serie de perros, ellos gracias a este trato pueden llegar a rebelarse contra el amo o cualquier otra persona, mientras hay otros perros que se salvan de este quema, pero esos perros han sido enseñados en su debido tiempo. Otra solución sería que el ayuntamiento tuviera un plan bien estudiado para eliminar este hándicap, pero al ayuntamiento parece no interesarle, el cerebro no vive en Ariany, y el difícilmente puede hacer de pensador de Rodín en esta especie de obra de teatro.

### EL PRESUPUESTO DEL AÑO 1984

Se aprobó el presupuesto de 1984, fue o es de 8.390.995 pts. un presupuesto bastante elevado, pero un presupuesto justo, pensando con el alto nivel de vida existente en nuestros días en la nación.

El único problema en el apartado de los gastos, fue que se tuvo que trasladar la petición de Juan Curient 350.000 pts. de la cuenta de inversiones que está en el capítulo 6, a la cuenta de fiestas capítulo 4. En el tema de otras inversiones hubo una discusión, ya que, según el líder de la oposición, no se reseñaba sobre lo que se gastó en tal cantidades, el problema hoy ya está solucionado, según palabras textuales de Jaun Curient.

En el viernes día 14 de septiembre salió publicado en el Diario de Mallorca las aportaciones de los pueblos de la Mancomunidad a la organización. Esta aportación no es más que el dinero ingresado en los cobros de la basura al vecindario, que la cantidad asciende a 672.000 pts.

Guillem Genovart i Bonnín

**Petra****Prometedora campaña de la U.D. Petra**

La Cooperativa Agraria de Petra será el sponsor oficial del primer equipo local que milita en la Regional, para las campañas 1984-85 y 1985-86.

De momento no podemos anticipar las cláusulas que han abordado a esta resolución por ambas entidades, pero sí podemos deducir que ha habido una hábil gestión por parte del gerente de la entidad Agraria.

**Realzamiento del equipo**

Encauzada ya la liga parece cierto que promete ser más interesante y esperanzador en el aspecto deportivo. Se está trabajando más y con mucha más ilusión de la que se podría esperar después de un descenso de categoría.

Por parte de los juga-

dores existe más interés, se está conjuntando a un equipo partido tras partido, y por parte de las directrices, la falta de experiencia, la suplen por las ganas de trabajo y por la entrega en ello. Después de las dos victorias conseguidas en un campo propio ante el Alcudia —rival que se temía— y frente al Génova en su propio feudo, parece ser que en la tabla se quiere definir entre los punteros.

De veras esperamos y deseamos que siga la buena racha y el buen hacer de cada uno de los componentes de la entidad y con la colaboración de los socios se puede intentar conseguir lo que en su día se perdió.

**A l'amo Antoni Penya**

L'amo Antoni Penya nos dejó para siempre el pasado día 19 en su Vilafranca natal a los 72

años de edad.

Le conocimos y tratamos y él pensó muchas veces que la amistad es la base de una existencia feliz y así lo demostró, al estar vinculado a Petra, aún recordando sus años mozos con diferentes compañeros de "mili": l'amo Jaime "Boiret", l'amo Antoni "Batxer", entre otros.

Nunca se sintió solo, porque esta infinidad de amigos de todas las edades con que contaba, hablaban, diríamos, el idioma universal y entrañable: el de la amistad. Así de grande era l'amo Antoni Penya, porque siempre supo colaborar con sus semejantes.

Adéu l'amo Antoni.

**Se dice...**

...el próximo fin de semana el equipo del BAR JF empezará de nuevo su singladura en el "Torneo

Comarcal de Peñas -Manacor" muy reforzado y se espera que al final de la misma ocupe un lugar en la clasificación igual o superior que el honroso 5o. puesto del año pasado.

...que se llevó a cabo una limpieza en la barriada de "Es Cos" por parte de una brigada municipal, siendo la sorpresa mayúscula al contemplar los vecinos que sólo se recogían las hierbas de la calle Monterrey ¿...? —tramo comprendido entre las calles Ample y Palma— en el cual ya proliferan las farolas.

...que no ha habido manera a lo largo de todo el verano, ni el pasado de intentar, no conseguir, un aviso al propietario de un corral de cerdos de una vivienda enclavada en la calle Ordinas que dejara de "perfumar" a sus adyacentes moradores.

Bartomeu Riera Rosselló

**Son Macià****Semana de reuniones**

La Asociación de Vecinos "Bon Vent" de Son Macià realiza su I reunión.

El pasado viernes por la noche tuvo lugar en el salón Parroquial del Centro Cultural la primera reunión a la que podríamos denominar una toma de contacto entre los veintisiete miembros que hoy por el momento son los responsables de la citada Asociación.

**ORDEN DEL DIA:**

Los puntos del orden del día los podemos resumir básicamente en cinco.

- Revisión de socios.
- Planteamiento de captación de socios.
- Alumbrado público.
- Acordar fecha de convocar las reuniones.
- Ruegos y preguntas.

Abriendo la reunión el Presidente de la Asociación

de Vecinos Don Gabriel Riera Gomila, empezando por la presentación del orden del día siempre con sus breves palabras explicar la necesidad que tiene la citada entidad de conseguir una convivencia entre todos los miembros de la Asociación y intentar encaminar los problemas del pueblo hacia una solución, empezando por los más urgentes y así correlativamente, continuando diciendo que por su parte apoyaría cualquiera iniciativa que pudiera conducir por el bien de nuestro caserío.

**FUNCIONAMIENTO DEL ORDEN DEL DIA:**

En el primer punto se resolvió sin ninguna discusión ya que sólo se informó de registro de socios.

Segundo punto del or-

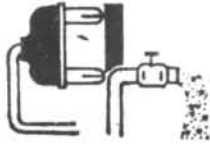
den del día se acordó realizar la campaña de socios al que se podría inscribirse todo aquel interesado inscribiéndose al Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero, y que era conveniente anunciarlo en la prensa local, pasando al tercer apartado se acordó realizar una visita a la alcaldía de Manacor como presentación de la asociación y al mismo tiempo darle cuenta de la situación del alumbrado público y expresarle la necesidad de su aumentación de potencia y proponerle que lo presentase al Consell de Mallorca y a ser posible quedar incluida la realización de esta obra dentro del plan de obras y Saneamiento del año que viene.

Dentro del tema de acordar el día en que se realizarían las reuniones se on-

tó por el último viernes de cada mes.

En los ruegos y preguntas, se propuso a través de uno de los miembros integrantes de la asociación nombrar comisiones para realizar trabajos quizá, resultó uno de los temas de más intervenciones pero que se optó por dejala para otra reunión y estudiarla más a fondo de las diversas maneras en que se puedan formar. Cerrando la reunión al que la podemos calificar de positiva.

NOTA: Todos aquellos que se quieran hacer socios de la asociación se pueden suscribir al presidente, Gabriel Riera, al Vicepresidente Jaime Febrer, o a la Secretaria Catalina Sureda, o a la Tesorera Bárbara Huguet, o a cualquier otro miembro de la junta



**ELECTRO  
HIDRAULICA, S.A.**

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n - Teléfonos 55 24 24 - 55 01 92 - MANACOR

Carretera Cala Ratjada, s/n. - Teléfono 56 36 55 - CAPDEPERA

PATROCINA

**Manacor, 3 - Antequerano, 0**

**El Manacor, muy bien**

**Torreblanca y Llull ( 2), marcaron los goles**

Dirigió el encuentro el Sr. Bolaños Fernández del colegio Catalán, ha sido excelente. Ha enseñado tarjeta amarilla a Navarro del Antequerano. bajo su dirección los equipos han presentado las siguientes alineaciones:

**MANACOR:** Moltó (4), Matías (4), Mesquida (3), Patino (4), Lima (4), Torreblanca (3), Ramos (3), M. A. Nadal (3), X. Riera (2), Varela (5) y Llull (4).

En el minuto 53 Gayá (2) sustituyó a Mesquida y en el 70 Company (2) entró en sustitución de X. Riera.

**ANTEQUERANO:** Borja, J. Manuel, Trigo, Navarro, J. Carlos, Chema, Dieguez, Diego, Samuel, Godoy y Esteban.

Astorga sustituyó a Esteban en el minuto 45 y en el 81 Luis sustituye a Diego.

**GOLES:** 1-0 min. 24 Borja saca con la mano sobre J. Manuel esta falla en la recogida del balón, lo que aprovecha Torreblanca para hacerse con el esférico y desde el borde derecho del área grande lanza un disparo bombeado por encima de Borja y manda el balón a la red.

2-0 Min. 57 Rápido contragolpe rojiblanco Llull hace la pared con Varela este le devuelve el balón y el rápido extremo zurdo manacorenses rompe por velocidad a la zaga visitante y bate a Borja en su salida.

3-0 Min. 80 Mele en el área visitante que Llull oportuno resuelve mandando el balón a la red.

**INCIDENCIAS:** Buena entrada en Na Capellera en una tarde soleada, con



*Balón que, magistralmente colocado por Torreblanca, inaugura el marcador.*

un campo en precarias condiciones debido a las fuertes lluvias caídas. El CD Manacor botó diez saques de esquina cinco en la primera mitad y cinco en la segunda, por siete el Antequerano cuatro y tres. Los jugadores llevaron brazaletes negros y se guardó un minuto de silencio antes de comenzar el partido por el fallecimiento de la madre del jugador Patino y del hermano de Pedro Riera entrenador del Olímpic Infantil.

**EL MANACOR A  
POR TODAS**

El encuentro ha comenzado con dominio alterno, entre dos equipos que buscaban afianzarse sobre el terreno de juego inten-

tando dominar el centro del campo, cosa que en un principio consiguió el Manacor y fue el que llevó mayor peligro en sus acciones. Después de un espléndido cabezazo de Varela que Borja logra bloquear, llegó el primer gol rojiblanco. No se ha desmoronado en Antequerano a pesar del gol encajado, sino que ha ido hacia arriba dominando el centro del campo y poniendo en serios apuros a la zaga rojiblanca y en especial a Moltó que tuvo que emplearse a fondo en varias intervenciones excelentes, que impidieron que el equipo visitante empatara el partido. El equipo visitante practica un fútbol correoso e incómodo que pone en apuros a los jugadores locales que pasan

por momentos de nerviosismo, sin lograr asentar el juego, aunque tuvo ocasión de aumentar el marcador en el minuto veinte y nueve por parte de Llull, pero Borja en última instancia desvía el balón a corner. Con dominio ligero del equipo visitante ha terminado la primera parte.

En la segunda mitad el Manacor ha jugado replegado propiciando el dominio visitante, para aprovechar el contragolpe y de esta manera romper el sistema defensivo del Antequerano, y es en el minuto cincuenta y siete en un contraataque de Llull que hace la pared con Varela, que el rápido extremo zurdo rojiblanco ganado por velocidad a la za-



**Felix**  
**Boutique unisex**

General Franco, 16  
**MANACOR**  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
**CALA MILLOR**

**RODIER**

PATROCINA



Acababa de consumarse el tercer gol y con él el delirio

ga andaluza logra batir a Borja. Este gol lleva la tranquilidad total a las filas manacorenses, que ha empezado a jugar con anterioridad, llevando el peligro a la meta defendida por Borja. El Manacor domina totalmente al Antequerano que se ha visto sorprendido por la velocidad y ganas que han puesto los hombres tan bien dirigidos por Juan Company, que en el minuto ochenta logra de nuevo batir a Borja por mediación de Pedro Llull que cerraba el marcador al resolver un barullo dentro del área visitante. Con dominio alterno ha terminado el partido.

En definitiva otra victoria clara del Manacor, que en sus partidos jugados en Na Capellera ha mostrado que se puede confiar en el equipo, pues juega bien en conjunción y poco a poco se van

acimatando a la categoría, sólo falta conseguir algún punto en los desplazamientos para jugar con más tranquilidad.

**EL ANTEQUERANO**

El equipo andaluz, es joven y correoso, que lucha los noventa minutos, ha sido un rival incómodo debido a que sus jugadores no dan un balón por perdido y corren durante todo el partido. A pesar de que han dominado durante algunas fases del partido no se han mostrado excesivamente peligrosos de cara al marco defendido por Moltó.

Del Antequerano han destacado Navarro, Chema y J. Carlos

**EL MANACOR**

El equipo que entre- na Juan Company ha ju-

gado un buen encuentro, pues lo ha hecho con seriedad, conjunción y lo que es más importante es que se ha visto un sistema de juego, el equipo juega con bastante conjunción y cohesión en sus líneas, que hacen prever un futuro esperanzador.

En la puerta Moltó estuvo sancionado en todas sus intervenciones. En la defensa todos brillaron a gran altura en especial el polivalente Matías que domingo tras domingo está demostrando su valía.

Al centro del campo le falta marcar encima a sus pares cuando éstos tienen

el balón, de esta línea ha destacado Varela que con su trabajo sacrificado para el equipo se ha erigido en la figura del mismo. La delantera ha luchado durante los noventa minutos, incordiando y mostrándose peligros en sus acciones. De esta línea ha destacado Pedro Llull que ha conseguido marcar dos goles el primero de bella factura.

Concluyendo; el equipo ha respondido una vez más a la confianza de la afición que ha podido comprobar que los jugadores luchan a tope para conseguir la victoria.

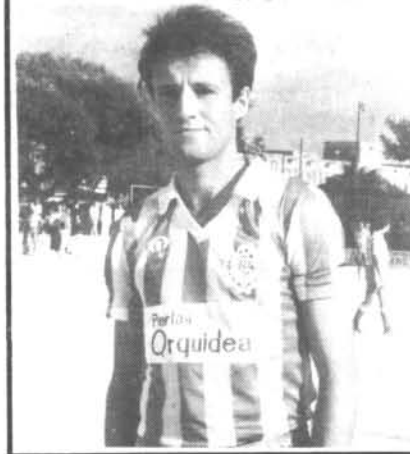
Felip Barba

**Joyeria Fermin**

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

**TROFEOS DEPORTIVOS**

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



Torreblanca, 2  
Llull, 2  
Varela, 1  
X. Riera, 1  
M.A. Nadal, 1

**R RIERA S/A**

**MUEBLES** TAPICERIA  
DECORACION

Mueble Moderno

Clásico

Rústico

Plaza del Convento, 10  
General Franco, 18 - 25  
Teléfono 551695  
MANACOR

PATROCINA LA ENTREVISTA A LOS ENTRENADORES

**NEGRILLO: "AUN NO ME CREO EL RESULTADO FINAL"**

Como viene siendo habitual, el primero en contestar a nuestras preguntas fue el técnico del equipo visitante.

-¿Qué le ha parecido el partido?

-Muy disputado, nosotros veníamos bien mentalizados de ganar, por lo cual aún no me creo el

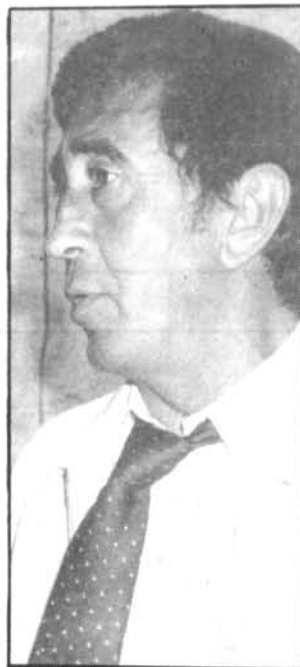
resultado final.

-¿No lo considera justo?

-Para mi no lo es, mi equipo ha batallado mucho y ha creado más ocasiones de gol, por lo tanto lo considero totalmente injusto.

-¿Pero un 3-0?

-Ya te he dicho que mis jugadores han atacado siempre que han visto oportunidad, además los goles del Manacor han sido



más bien por fallos nuestros que no por méritos del contrario.

-¿Pues, les ha afectado el campo?

-No, el campo era el mismo para los dos. Lo que sí hay que decir que mi equipo está formado por jugadores muy inexpertos dada su juventud, y esto contra hombres más bregados siempre se nota.

-¿Dónde pueden quedar clasificados los dos equipos?

-Por mi el uno campeón y el otro sub, pero con sinceridad creo que pueden quedar clasificados en la mitad de la tabla.

-¿Y del árbitro tiene algo que alegar?

-No, francamente ha estado muy bien.

**COMPANY: "HEMOS APROVECHADO BIEN LAS OPORTUNIDADES"**

El míster manacorí, nos recibe como viene siendo costumbre en él, con serenidad, se ve que la alegría va por dentro.

-¿Juan, el 3-0 ya parece familiar en Na Capellera?

-Hemos sabido aprovechar bien las oportunidades, no olvides que el Antequerano nos ha puesto las cosas difíciles en según que instantes, pero un 3-0 creo que indica a claras quien ha dominado.

-¿O sea, ya se ha cogido la honda a la 2a. B?

-Nos falta algo de tranquilidad, cuando saquemos al

gún punto de fuera será una buena serenidad para nosotros, ten en cuenta que nunca he podido sacar la misma alineación.

-¿Pero hoy, ya ha debutado Company?

-Puede ser un buen resultado, ahora bien, la directiva me ha prometido que fichará otro jugador de garantía.

-¿Qué te ha parecido el Antequerano?

-Es un conjunto incómodo, nos ha hecho un pressing constante.

-¿Y sobre el estado del terreno de juego?

-Ha estado mucho mejor de lo que creía, ha estado en condiciones aceptables.

-Para acabar, la lesión de Toni Mesquida, ¿revisite importancia?

-En estos instantes aún no lo sé en su totalidad, pero muy bien podría ser que no estuviera en condiciones de jugar el próximo miércoles contra el Badía.

Joan Galmés

Foto Mateu Llodrà

**Cristalería La Estrella**

Acrilamientos en general  
Todo tipo de cristales  
También le ofrecemos todo lo que necesite en aluminio

Presupuestos sin compromiso  
General Barceló, 42 - Manacor  
Teléfonos: 55 08 67 - 55 07 38

PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD

- Mesquida, 17
- Matias, 14
- Varela, 14
- Moltó, 11
- Patino, 11
- X. Riera, 10
- M.A. Nadal, 10
- Ramos, 10
- Llull, 10
- Torreblanca, 9
- Lima, 9
- Loren, 7
- Gayá, 6
- Nacho, 3
- Company, 2



**SE ALQUILA CASA**  
Muy céntrica  
para despacho u oficina  
Informes: Tel. 55 24 35

**Partido Manacor - Antequerano****En la gradas de «Na Capellera»**

En el descanso del partido "Manacor - Antequerano", volvimos a pulsar la opinión de varios seguidores del equipo rojiblanco, y cómo ya sucediera en el primer partido de liga, en el marcador campeaba un 1-0, en aquella ocasión merced a un gran gol de Xisco Riera, en la tarde del domingo sería —el rubio— Torreblanca el encargado de volver la alegría a los aficionados.

Por lo tanto en las gradas ya volvía a reinar el optimismo, ya nadie pensaba en la huelga, y es que el ganar olvida pronto malos sabores.

Nuestra pregunta fue: ¿Qué impresión le está causando el Manacor y cual cree que será el resultado final?

**LORENZO LULL**

Bien, aunque el equipo contrario está luchando mucho nosotros les retenemos bien atrás, creo que el Manacor aún marcará algún gol más. (Seguro que no pensaba en estos momentos que su hijo fuese el autor de dos tantos).

**GUILLERMO OBRADOR.**

Muy bien, está jugando con mucha serenidad y atacando con peligrosidad, aun-



que no debemos olvidar que el Antequerano se está mostrando un equipo fuerte y luchador. Creo que un 2-0 ó 1-1 puede ser el resultado final.

**RAFAEL NADAL**

Yo lo esto viendo muy bien, serenidad, fuerza y empuje. Creo que si se refuerza algo en defensa no pasará apuros para mantener la categoría. Esta tarde muy bien pueda ganar por 3-1.

**SEBASTIA RIERA**

Me está impresionando, aguantando muy bien físicamente, por lo tanto debemos ganar por un 2-0 sin grandes complicaciones.

**JOSE VENY**

Jugamos muy bien, nos sobra fuerza y poderío, les aguantamos bien todos los

creo que debe ganar por 2-0.

**FRANCISCO RIERA**

Me está gustando mucho, tanto en defensa como en ataque, por lo que debemos ganar sin grandes apuros, 2-0.

**SIMO JUAN**

El Manacor aunque haya bajado algo en estos últimos diez minutos se ve que es superior al Antequerano, por lo cual me atrevo a pronosticar un 3-0.

Como habrán podido ver esta semana, si los hubo que acertaron con el resultado final.

Joan Galmés  
Fotos: Mateu Llodrà

ataques, les ganaremos por 3-0.

**SEBASTIA KOCSIS**

Me está agradando mucho, al Manacor se le ve muy bien físicamente, yo

Plaza José Antonio - Tel. 55 31 66

**Toni Puerto, President del «GEM», Manacor**

**«Volem potenciar l'excursionisme»**

Aquesta entrevista l'entrevistem en companyia d'En Jordi Lull, membre d'aquesta casa i a la mateixa vegada bon coneixedor del tema primordial a tractar, debut a que va esser un dels fundadors del «GEM» a la nostra ciutat. Cosa que sempre és d'agrair, ja que entre un i altre sempre es parla més a fons del tema.

Bé, l'entrevista d'avui la feim a n'Antoni Puerto, un jovencell de vint-i-un anys, estudiant d'administratiu a l'Industrial, i que des de fa un any és el president del «GEM», grup excursionista de Mallorca. Precisament aquest grup a partir del proper dia 9 i fins el 4 de Novembre ha organitzat un curset per a tots els que d'una manera o altra es sentin interessats per l'excursionisme.

A N'Antoni, jo personalment no el coneixia, però una vegada haver-nos presentat, ja vaig poder veure que es un al.lot molt obert al diàleg, per una banda molt d'agrair per l'entrevistador.

**«GEM» EL GRUP EN MES SOCIS**

-Per començar, explicar-nos un poc lo que és «GEM»?

-La sigla «GEM» vol dir, grup excursionista de Mallorca. Lloc on tenen cabuda tots els que es sentin vinculats en l'excursionisme.

-Idò, parlem un poc de «GEM» Manacor?

-A Manacor ja fa tres anys que està organitzat, debut a que abans, tan sols, rebíem notícies de Ciutat de quan en quan i varem decidir independitzar-nos, ara bé, això no vol dir que nos duquem malament, sinó tot a l'inversa, ja que estam col·laborant sovint amb els altres. A més també tenim relacions amb el «GEM» D d'Inca i el «CLUB» de Pollença, activitats que duim a terme a la «UEI», unió excursionista de les illes, i que a la mateixa vegada és com a la federació per a nosaltres.

Per donar-te'n compte



de l'amplitud del nostre grup basta dir-te que tenim més socis que tots els altres plegats.

-Com està constituït «GEM», en seva totalitat?

-Tots els membres de la junta directiva de Ciutat i Manacor formen es Consell directiu i llavors hi ha la Junta Directiva que està formada per diferents membres pertanyents a diferents grups.

**VOLEM AMPLIAR LES NOSTRES ACTIVITATS**

Aquest curs d'iniciació a què es deu?

-Sempre n'hi ha hagut cada principi de temporada, precisament, nosaltres varem sortir d'un que es fer a Ciutat, això demostra que ampliam de cada any les nostres activitats.

-Quines condicions ha de reunir un bon excursionista.

-Abans de tot ganes de practicar aquest esport i estar preparat físicament i psicològicament. Clar, també

has d'aprendre a manejar be un mapa, una brúixola, coneixer els «passos», etc.. Cosa que aprens amb el temps

-Per exemple, perquè vos serveix una corda?

-Una corda, tan sols, te serveix per si caus. En aquest cas més val saber manejar un ancoratge, un nuu o diferents tipus de claus, també poden esser materials útils un «bandrier», una massa, un encastament, etc..

**MALLORCA TE MOLTS DE LLOCS MERAVELLOSOS**

-Què preteniu vosaltres?

-En tot moment potenciar l'excursionisme a Mallorca, perquè malgrat sigui molt petita quasi no la coneixem en quant a camins vells, paratges, torrents, i molts de llocs d'aquests són meravellosos.

Lo que volem esser és gent sana, esteim totalment en contra de la droga i altres herbes. Ara bé,

dins «GEM» no hi ha discriminacions, pot formar part del grup tothom que vulgui, la paraula «política» per nosaltres no existeix.

-Es car l'excursionisme?

-Crec que no. el material que l'has de comprar potser que el sigui un poc, però has de tenir en compte que serveix per molt de temps. Amb uns dotze o quinze mil pessetes, pots comprar un equipatge de base.

-No és perillós?

-L'excursionisme no és perillós en cap aspecte i l'escalament tampoc, sols és perillós quan hi ha imprudència, precisament per mirar d'evitar això feim aquests cursets.

-Sou molts de manacorins?

-Afiliats a «GEM» uns cinquanta, que practiquem l'excursionisme molts més, ten en compte que a Manacor hi ha altres grups, ara bé, el nostre és el més gran.

On vos agrada més anar d'excursió?

-Per la serra de tramuntana, que és la més bella tant d'hivern com d'estiu.

**EL CURS ESTÀ SUBVENCIONAT**

-S'ha de pagar per poder venir a n'es curs?

-No, tan sols hi ha una quota de 800 ptes. per l'assegurança. El curs està subvencionat per l'Ajuntament —mitjançant la comissió de cultura— i la Comunitat Autònoma.

-Per acabar, vols dir qualque cosa més?

-Sí, que esperam veure molta de gent al curs i donar les gràcies a totes aquelles persones que fan possible de «GEM» Manacor sigui endavant.

Com ha hem dit abans, aquest curs d'iniciació a l'excursionisme començarà dia 9 d'Octubre; segons podem veure a n'el programa està compost per vuit classes més tres sortides de la pràctica. Tots els interessats es poden inscriure a C/ sant Joan Baptista, 4 -a.

Joan Galmés

Mallorca, 4 - Porto Cristo, 0

# Jamás se debió perder ni empatar. . . y fue injustamente goleado

Paradojas del destino, casos que parecen inverosímiles, al menos para quien no presenció el partido Mallorca - Porto Cristo aver tarde en el resbaladizo Luís Sitjar.

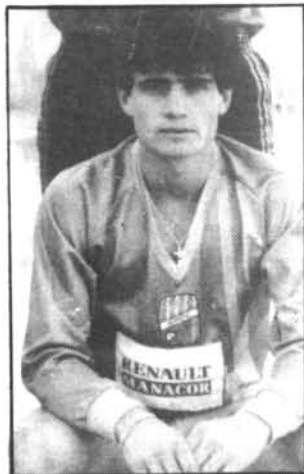
Un Mallorca cuajado de figuras y repleto de promesas, andó a la deriva, durante los primeros 45 minutos tiempo más que suficiente para que un modesto Porto Cristo se adueñase del terreno de juego y resolviera el partido a su favor.

Oportunidades para que funcione el marcador, las hubo repetidamente, como por ejemplo cuando el propio Mira dispara a puerta solo y sin obstáculos y falla, en otra ocasión el mismo jugador con óptimas oportunidades de disparo, patina en el momento de la ejecución. Miguel Mut con toda la portería para él y sin portero el balón sale fuera.

Y por si esto fuese poco, en el minuto 26 Munar tira una falta máxima que es neutralizada por el portero local.

Lo dicho, el equipo porteño podía llegar al descanso con un claro y justo 0-2.

La segunda parte, cambia la trayectoria del partido; viene el primer gol en el minuto 58 en un muy dudoso pero casi fuera



de juego y Piñar consigue este primer gol, 1-0.

El Porto Cristo abre líneas, intenta el empate, viene un avance de gran peligro a cargo de Mira, que es derribado dentro del área sin que el Sr. vestido de negro, castigue la falta máxima, que si cuidó y muy bien de hacerlo minutos después por falta menos punible a Cazorla, que Tolo Ferrer, transforma en gol 3-0 min. 81, cuando ya el propio Ferrer en el

minuto 66 había marcado el 2-0.

A dos minutos del final, debido a un mal entendido entre Portero y defensa visitante, es Tolo Ferrer quien de nuevo manda el esférico a la red 4-0.

Por el Mallorca destacamos la vena goleadora de Tolo Ferrer la valentía, serenidad y seguridad de Viillalvilla y la fuerza de voluntad de Pastor.

Por el Porto Cristo, nos gustó Riera, que bregó como un jabato a lo largo del partido, la serenidad y buen juego de Munar y a pesar de los cuatro goles encajados, las buenas intervenciones de Vives.

Malísimo arbitraje del Sr. Trilla, casero de pies a cabeza, al menos después del descanso que dio una triste demostración

de como y de que manera se barre descaradamente 'pa casa', sin mirar el perjuicio del visitante. Se equivocó en la casi totalidad de sus decisiones, en especial con la gran injusticia, al enseñar la segunda tarjeta amarilla a Forteza, sin que nadie comprendiera el motivo, la causa ni la razón. También enseñó cartulina amarilla a Munar.

MALLORCA: Viillalvilla, Braulio, Salas, Pastor, Doro, Salvuri, Crespi, Cazorla, Piñar, Bonnin, Tolo Ferrer. Fortunato por Salvuri y Ramis por Cazorla.

PORTO CRISTO: Vives, Riera, Barceló, Cerdá, Forteza, Munar, G. Juan, Mut I, Mira, Mut II, Dami. Vecina por Dami y Salas por G. Juan.

S. N. S.



RADIO BALEAR

· INCA ·



viajes manacor

BILLETES AVION  
BILLETES BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL  
VIAJES DE LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
VIAJES ORGANIZADOS  
VIAJES NACIONALES E  
INTERNACIONALES  
CRUCEROS  
FERIAS Y CONGRESOS

Avda. d'Es Torrent, no. 1  
Tel. 55 06 50 MANACOR

# Badía, 2 - Margaritense, 1

**BADIA C. MILLOR:** Mesquida, Pedro, López, Munar, Lull, Servera, Sansó, Moranta, Barceló, Artabe y Jaime.

**CAMBIOS:** En el descanso se quedó Lull en vestuarios saliendo en su puesto Oscar.

A los 63 minutos Mesquida lesionado cede su puesto a Julio.

**MARGARITENSE:** Gabaldón, Garcías, Ribot, Oliver, Bussy, Calero, Vanrell, Mir, Nieves, Ruíz, Ordinas.

**Sustituciones:** A los 61 minutos Amengual sustituye a Bussy.

A los 76 Ordinas cede su puesto a Bauzá.

**ARBITRO:** Sr. Jimenez García que ha tenido una regular actuación, ha permitido en muchas ocasiones que le protestaran sin enseñar tarjetas merecidas, y ha castigado con otras absurdas.

**TARJETAS:**

A los 43 min. se la enseña a Mir por propinar una patada a Artabe.

A los 43 mi. a Sansó por protestar.

A los 70 min. se la endosa a Artabe por ponerle reparos al colegiado.

A los 73 min. por el mis-

mo motivo la recibe Moranta.

A los 80 min. le toca el turno a Nieves.

A los 87 min. cierra la cuenta la de Jaime.

**GOLES:**

1-0: A los 5 min. fuerte chupinazo de Servera que despeja en corto Gabaldón y Barceló atento de cabeza introduce el esférico en las mallas visitantes.

1-1: A los 63 min. Ruíz desde fuera del área conecta un gran disparo que por la misma escuadra llega a las redes locales haciendo inútil la estirada de Mesquida.

2-1: A los 68 min. se escapa Oscar y Gabaldón lo zancadillea en el área y el árbitro decreta la máxima pena, lo lanza Artabe y marca, sería el resultado definitivo.

**OCASIONES**

A los 18 min. Nieves disfruta de una clarísima ocasión y falla estrepitosamente al chutar fuera y mal rozando el poste.

A los 37 min. penalty de Calero al detener el esférico con la mano a remate de Sansó, el máximo castigo lo lanza Pedro y detiene Gabaldón.

A los 56 min. colocado

chut de Oscar que sale rozando el poste.

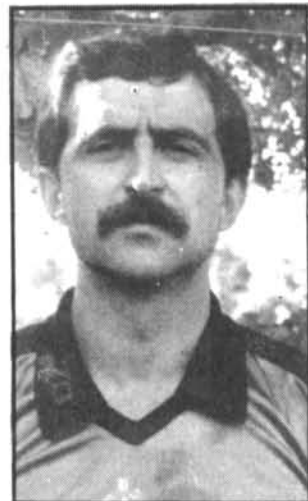
A los 75 min. gran ocasión del equipo visitante con repetidos remates de sus delanteros que entre Julio y Munar logran despejar el peligro.

**INCIDENCIAS:**

El Badía en el encuentro adelantado a la jornada dominguera se impuso al Margaritense por el resultado de 2-1, se llegó al descanso con 1-0-en el marcador. Llovió en el primer periodo del encuentro, el terreno de juego un poco pesado, mucho público a pesar de lo poco apacible del tiempo y teniendo en cuenta que a la misma hora se elegía Miss Badía Cala Millor Cala Bona 1984.

**COMENTARIO:**

El encuentro que disputaron el pasado sábado en Cala Millor el Badía y el Margaritense no pasará a la historia puesto que el fútbol que practicaron uno y otro conjunto no fue bueno aunque por la incertidumbre del resultado tuvo en vilo a los aficionados. El primer periodo, con el temprano gol de Barceló y la lluvia caída, durante



Martín Munar uno de los destacados del partido

estos primeros 45 minutos, fue jugado casi todo el tiempo en centro del campo y con un ligero dominio del equipo local. El Badía corrió más que el Margaritense aunque las cosas no salieron como deseaban los jugadores.

El segundo periodo fue diferente, el Margaritense intentó más veces el contragolpe especialmente los primeros 15 min., con el gol del empate volvió a replegarse en su parcela y el Badía de nuevo al ataque y fruto de este, muchas veces, insulso dominio llegó el segundo penalty y con él, el gol de la victoria conseguida por Artabe al transformar el máximo castigo. Hay que reseñar que Artabe realizó el mejor partido en lo que va de la temporada, jugó con gran temple y seguridad, superándose así como iba transcurriendo el encuentro, fue sin duda el mejor de los 24 que saltaron al terreno de juego.

El resultado es justo, no se puede objetar nada a la victoria del Badía, luchó mucho más que en otros encuentros aunque no realizó un gran encuentro. El Margaritense intentó llevarse algo positivo pero no hizo los méritos suficientes para ello y si el marcador no es más abultado ha sido por los nervios que agarraron a los locales.

Repito en este encuentro se jugó, con más ganas poniendo más empeño y con más ansias de conseguir la victoria, dos puntos importantísimos en estos momentos.

Bernado Galmés

**GIMNASIO**

# OLIMPIA

**MASCULINO Y FEMENINO**

**NUEVO CURSO**



**Culturismo, gimnasia correctiva, de mantenimiento, Educativa, Sueca...**

Miquel de Unamuno, 11  
MANACOR

Tel. 55 31 66





MARTES NOCHE CERRADO  
\*\*\*\*\*

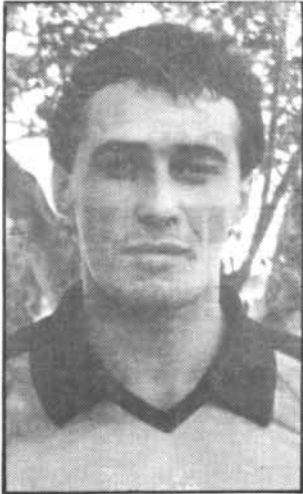
Tenis  
Bar  
Restaurante

**CA S'HEREU**

CUINA MALLORQUINA  
VIVERO DE LANGOSTA

Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

**PATROCINA MAXIMO GOLEADOR**

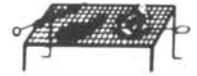


ARTABE, 2  
JAIME, 1  
SERVÉRA, 1  
BARCELO, 1

**PARRILLA DE LEÑA**

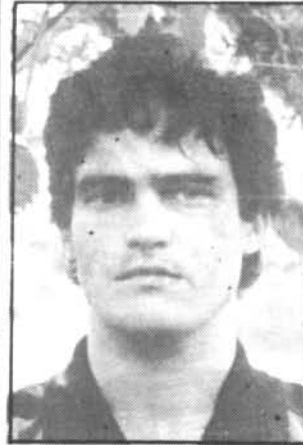
En carnes somos únicos

**CAS  
YORRADOR**



C/. Vinya de Mar, 18  
Tel. 58 52 76  
Cala Millor (Mallorca)

**TROFEO A LA REGULARIDAD**



Llull, 12  
Jaime, 10  
Munar, 10  
Sansó, 9  
Pedro, 9  
Artabe, 9  
Servera, 8  
Mesquida, 8  
Moranta, 7  
Oscar, 7  
López, 6  
Luque, 5  
Frau, 5  
Bestard, 2  
Barceló, 2  
Julio, 1  
M. Angel, 1

**RESTAURANTE  
CA'N TASCÓ**

“EL MAÑO”

ESPECIALIDAD EN CARNES-PAELLAS  
Y PESCADO FRESCO



TAPAS VARIADAS



Carretera Son Servera *Teléfono 57 02 25*  
(esquina calle Sa Carrotja) PORTO CRISTO (Mallorca)

**PATROCINA TROFEO A LA REGULARIDAD**

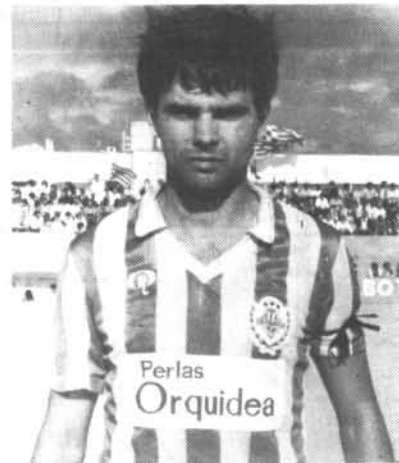


Munar, 10  
Barceló, 9  
Riera, 8  
Vives, 8  
Mut I, 7  
Dami, 6  
Mira, 6  
G. Juan, 6  
Mut II, 5  
Bover, 4  
González, 3  
Cabrer, 2  
Cerdá, 3  
Cabrer, 2  
Forteza, 2

**SPORT TENDA**  
Material deportivo para gente activa

VIA PORTUGAL, 29 TEL. 55 42 57 MANACOR

**Patrocina: EL MEJOR**



VARELA

**Coches  
de segunda mano.  
Revisados.  
De todas las  
marcas y modelos.**

**15%**  
Entrada

**36**  
Meses  
para pagar

Venga a hacer números con Renault a:

**¡¡ SELECCION !!**

Renault 5 GTL - PM-I  
Seat 131 - PM-L  
Citroen Mehari - PM-J  
Peugeot 504 - PM-N  
Seat 131 - PM-I  
Citroen GS Club - M-BF  
Citroen GS Palas - PM-K  
Renault 5 - B-AD

Seat Ritmo 65 - PM-T  
Renault 5 GTL - PM-K  
Simca 1200 - PM-G  
Renault 12 TL - PM-L  
Talbot 150 S - PM-N  
Ford L - PM-P  
Seat 127 - PM-J  
Renault 12 - PM-E

**En coches  
de segunda mano,  
haga números.  
Con Renault.**



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*  
Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

**RENAULT  
MANACOR**

**esplai CAFETERIA**

*Plaza José Antonio (Junto Autocares Manacor)*



### Moratalla RTV, 1 - Ariany, 4

#### El Ariany, arrollador

ARIANY: Matías, Pastor, Gaspar, Mieres, Carbonell, Frontera, Morey, Parreño II, Garzón (Parreño I) Bergues y Pintal.

Perfecto arbitraje del colegiado de turno, que no tuvo que mostrar ninguna tarjeta amarilla debido al buen comportamiento de ambos equipos.

**GOLES:**

0-1: el portero local en propia meta

1-1, Marcado por un jugador del Moratalla

1-2, Parreño I de gran remate de cabeza.

1-3, Otra vez Parreño I de fuerte disparo marca el

tercer gol. 1-4, Es Pintal quien builando toda la defensa local manda el balón a la red en la propia escuadra.

**COMENTARIO:**

Un buen partido y un buen resultado en un terreno de juego con mucho barro en donde era difícil practicar un fútbol de calidad.

Bastante público en el campo para presenciar un partido que si escaso de calidad, si emocionante por la cantidad de goles que subieron al marcador.

Genovart

### Petra, 2 - Bunyola, 0

Con un buen arbitraje del Sr. Alcobeá colaborando todos los jugadores con un juego muy correcto y una deportividad ejemplar.

PETRA: Bauzá, Barceló, Vicens Matas, Serralta I, Gelabert (Rosselló) Serralta II, Buñola, Nicolau, Febrer, Monroig y Lliteras.

BUÑOLA: Castell, Canals, Batle, Amengual Nieto I, Suau I, Mateu, Vadera, Nieto II (Nadal) Ballester y Suau II.

**GOLES**

Min. 24, Nicolau consigue el primer gol 1-0.

-Minuto 80, es Vicens quien marca el segundo y

último gol del partido.

**COMENTARIO:**

Clara superioridad del equipo local frente a un "Buñola" con escasa categoría y poca claridad a la hora de acercarse a la puerta.

El Petra jugando un 4-2 ha dominado territorialmente durante todo el partido venciendo por un resultado poco convincente ya que dos goles, no responde al dominio ejercido sobre el terreno ni a las oportunidades de que ha dispuesto el equipo local, ya que hubieran podido ser cinco o seis los goles conseguidos.

**SE VENDE  
CASA EN MANACOR  
C/Ballester, 15  
Informes: Tel. 56 13 04**

**VENDO 1er. PISO  
En calle Antonio Maura 4-a, 4 dormitorios, entrada, baño y aseo, salón comedor, cocina con chimenea y una gran terraza.  
Informes: Tel. 55 28 67**

**PARRILLA DE LEÑA  
En carnes somos únicos**



C/. Vinya de Mar, 18  
Tel. 58 52 76  
Cala Millor (Mallorca)

**TROFEO A LA REGULARIDAD**



- Luisito, 11
- Soler, 11
- Estelrich, 11
- Parera, 11
- Galmés, 10
- Massanet, 9
- Roig, 9
- Cánovas, 9
- Agustín, 9
- Nadal, 9
- Femenías, 5
- Servera, 5
- Abraham, 4
- Santandreu, 1



OFICINA: Tel. 585670  
C/. Sol, 19 - Tel. 585720  
CALA MILLOR (MALLORCA)

**PARA VIAJAR MEJOR... VISITE**

*Viajes*  
**ULTRAMILLOR**

**PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR**



- Cánovas, 5
- Galmés, 4
- Luisito, 2
- Roig, 1
- Nadal, 1

### Juveniles II Regional

#### BARRACAR 2 POLLENSA 2

Goles: Por el Barracar; R. Callejas - N. Rubio.

Por el Poblense: A. Riusech (2).

#### ALINEACIONES:

**BARRACAR:** Durán, Binimelis, E. Domínguez (Salas) Rigo, Nicolau, N. Rubio (José Luís Villalonga) Callejas, Santandreu, Salas II.

**POLLENSA:** Castaño, Suau, Colinas, Corro, Riusech, Fuster, Marroic, Ensenyat, Martorell.

**COMENTARIO:** Gran primer tiempo de la UD Barracar que enlazó jugadas de auténtico mérito en un campo prácticamente impracticable.

Creo que el campo perjudicó bastante más a un Barracar que tuvo en sus botas el mejor fútbol, siendo esto perjudicioso e intachable para un campo totalmente embarrado.

El resultado si me apuran se puede catalogar de injusto ya que el Barracar dispuso de grandes ocasiones malogradas casi siempre por el buen hacer del portero visitante Castaño.

A destacar que previo al inicio del partido se efectuó un minuto de silencio en memoria de un familiar del Vicepresidente Bernardino Bordoy.

### INFANTILES

#### BADIA CALA MILLOR 0 OLIMPIC 1

**BADIA:** Servera, Pérez, Brunet, Rosselló, Penafort, Domenge, Cifre, Servera, Andreu, Estrany, Catalá (Servera I).

**OLIMPIC:** Llinás, Galletero, Paul Claude, M. Riera, Brunet, Sureda, García, Casals, B. Riera, Lluís, Gomila (Tent y P. Riera).

**ARBITRO:** Sr. Solivellas que ha tenido una regular actuación. Ha enseñado tarjetas a Rosselló y a M. Riera.

**GOL:** El único tanto lo ha conseguido el jugador Casals.

**COMENTARIO:** El encuentro que se disputó el pasado sábado en Cala Millor sirvió de telonero para el encuentro de Tercera División entre el Badía y

el Margaritense, el Olímpic se impuso al Badía por el apretado resultado de 0-1. El partido ha sido entretenido y la victoria la ha conseguido el que más fortuna ha tenido a la hora del remate a puerta. En el gol el meta local llegó a tocar el esférico pero no pudo detenerlo. Lo que si nos gustó y queremos destacarlo es la forma de jugar y ordenar el juego de Bdo. Sureda que se convirtió en uno de los mejores el tiempo que estuvo en el Terreno de juego.

El resultado más justo por lo visto (en el Terreno) de juego hubiera sido un empate, pues los méritos de uno y otro equipo estuvieron muy nivelados.

### ALEVINES

#### Badía Cala Millor 14 Santanyí 0

**BADIA:** López, Brunet, Chapira, Estrany, Blanes, Juan, Meca, Servera L, Nebot, Mellado, Barceló.

**CAMBIOS:** En el descanso Servera S. y Esteva sustituyen respectivamente a Brunet y Nebot.

A los 52 minutos Meca cede su puesto a Rither.

**SANTANYI:** Lladó, Bordoy, Figueroa, Amengual, J. Vidal, Reina, Perraló, Xamena, Arroyo, Artigues, A. Vidal.

**ARBITRO:** Sr. Muñoz Barba, que ha tenido una actuación sin ninguna complicación dada la deportividad de ambos contendientes y de la gran superperiodicidad local.

#### GOLES:

Los 14 goles conseguidos por el Badía se los han repartido en: 6 en la cuenta particular de Mellado, 2 en la de Servera L y uno para Blanes, Juan, Meca, Nebot, Barceló y Rither.

**COMENTARIO:** El encuentro ha sido de un completo dominio del Badía que jugando a placer ha conseguido una goleada que puede ser una de las mayores de la temporada. El Santanyí únicamente se ha dedicado a destuir e intentar que no se aumentara más la cuenta de goles que iban recibiendo. Hay que felicitar a los muchachos de López pues la gesta conseguida es digna de tener en cuenta ya que puede pasar a la historia del club como una de las más elevadas.

Bernado Galmés

#### OLIMPIC ALEVIN 5 JID INCA 0

**Arbitro:** Sr. Barceló, regular. Tarjetas amarillas a Ramos y Ramirez del J.D. Inca.

**OLIMPIC:** González, Galmés, Riera, Gallego, Granja, Quetglas, Peset, Casals, Lozano, Gelabert y Riera (Quetglas, Pont, Ace-do).

**JD INCA:** Navarro, Ramírez, Ballester, Coll, Ramos, Vidal, Llabrés, González, Molina, Morro y D. Ballester.

**GOLES:** Peset (2), Riera (2) y Casals.

Un buen partido ha jugado el Olímpic alevín que ha ganado con claridad a los inqueses.

El encuentro se ha caracterizado por el dominio de los manacorenses que se han mostrado muy efectivos de cara al marco contrario ya que además de los cinco goles marcados tuvieron ocasiones para aumentar el marcador.

Como nota triste de este partido ha sido la lesión del jugador del Olímpic alevín Lozano que sufrió rotura de la clavícula derecha y al que deseamos una pronta y total recuperación.

Felir

### EL TORNEO DE FUTBOL ALEVIN, UN EXITO

(De nuestra Redacción)

En estas pasadas semanas se celebró un simpático torneo de fútbol en la categoría de alevines entre los equipos de S'Horta, Petra, Sant Llorenç y la UD Barracar.

El torneo estaba organizado por el Barracar y se celebró en el campo de deportes del Jordi Des Reco.

Se proclamó campeón de dicho torneo el equipo de Petra, quedando en segunda posición el equipo manacorí, ya que en el partido final los petrens se impusieron por el tanteo de 3 a 0. Anteriormente a este partido se disputó el encuentro para dilucidar el tercer y cuarto puesto, que terminó con el resultado de S'Horta, -7 Sant Llorenç, 3.

Hay que destacar la capacidad de organización del Barracar y en especial la de su presidente, el popular Toni "Perdut", siempre bien arropado por su grupo de colaboradores y directivos del Barracar. Durante la celebración del torneo no se registró el más mínimo incidente y siempre se desarrolló por cauces de máxima deportividad. Cabe decir que el terreno de juego estaba en impecables condiciones para la práctica del fútbol, gracias a las mejoras realizadas en el mismo, que ha sido cubierto con una capa de "picadis", que fue extendida en la mañana del sábado, poco antes del inicio de la jornada final del torneo, por los propios miembros de la UD Barracar. No parecía posible que después de la tormenta caída por la mañana pudiera ser posible la práctica del fútbol, pero "Perdut" y los suyos hicieron la hombrada de que esto no fuera así.



El Barracar, 2o. clasificado en su propio torneo.

**La Salle, 3 - Olímpic A, 2**

## Fallos tontos

A las órdenes del Sr. Doménech ayudado en las bandas por los Sres. Fiol y Arbona que tuvieron una aceptable actuación siguiendo el juego de bastante cerca, los equipos formaron así:

**LA SALLE:** J. Mateo, Estelrich, Vich, Martínez, Barceló, Bennassar, Ramón, Jana, Albertí, Marqués y Suasi.

**OLÍMPIC:** Llodrá, Salas, Riera, Perelló, Frau, Santi, Sansó, Estelrich, Tofol, Mesquida y Pascual.

**Cambios:** Por la Salle: Ramis por Albertí y Teruel por Bennassar.

**Por el Olímpic:** Angel por Mesquida y Sureda por Frau.

**Tarjetas:** Amarilla a Marqués del La Salle y a Sansó para el Olímpic.

**Incidencias.-** Campo impracticable, más que un terreno de juego para la práctica del fútbol, parecía una piscina, por las lluvias -fuertes lluvias- caídas el sábado y madrugada del Domingo.

**GOLES:**

**Min. 13.- 1-0:** Salida de Llodrá, no se entienden en el despeje con Riera y Marqués muy atento manda muy escorado el balón al fondo de las mallas.

**Min. 38.- 1-1:** Mesquida se interna por la derecha centra sobre Puerta y Pascual remata de cabeza a la red.

**2-1.- Min. 2.-** Albertí al saque de un corner peina el balón y se introduce al Fondo de la red.

**2-2.- Min. 4.-** Estelrich remata un corner con gran maestría y marca.

**3-2.- Min. 26.-** Albertí recibe un centro que remata de cabeza y marca.

Dominio local en los prolegomenos del encuentro y que tras la consecución del 1er. gol se cambió el decorado, pasando el Olímpic de dominado a dominador y creando bastante peligro sobre la meta defendida por J. Mateo, y és a partir del minuto 38 a raíz de que el La Salle se adelantara de nuevo en el marcador cuando el Olímpic, vuelve a coger la iniciativa.

El partido era difícil por el estado pésimo del terreno de juego los balones eran incontrolables y había que estar superbien preparados físicamente para aguantar los 90 minutos. De todas formas el Olímpic no mereció perder ya que encajó los 3 goles de verdaderos fallos tontos, en el 1o. una falta de entendimiento entre Llodrá y Riera Frau, el 2o. lo encajó de la manera más desafortunada ya que un delantero del La Salle pretendía peinar el esférico para mandarlo sobre puerta y lo que hizo fue mandarlo a la red ante la sorpresa de propios y extra-

ños y el 3o. en un fallo de marcaje estrepitoso.

En la 1a. mitad el Olímpic dió muestras de mayor calidad en su juego

aunque en la reanudación el la Salle se mostró físicamente más entero.

Sito Lliteras.

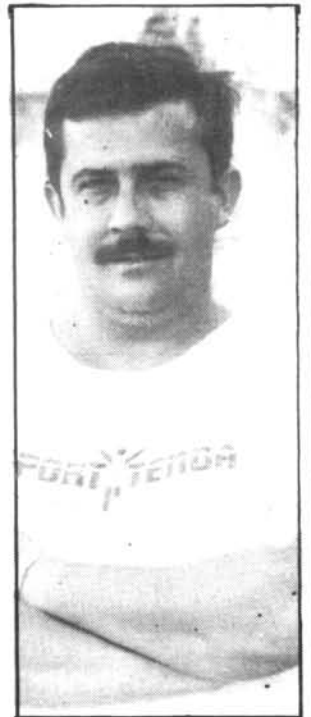
## Los técnicos opinan

Al término del encuentro, Jimmy daba muestras patentes de su disconformidad para con sus jugadores ya que según él dijo se habían encajado 11 goles y de ellos nueve se los habían marcado en fallos tontos, tan sólo dos, les han marcado de jugada digna de mención.

¡Hemos marcado seis goles en cuatro partidos y no tenemos un "puto punto"!

Exclamaba el técnico olimpiquista. Hay mucha inocencia entre mis jugadores ahora bien, creo que en este aspecto al final, pondrán todos sus co... o las cosas cambiarán.

El la Salle no me ha causado muy buena impresión, aunque el estado del terreno de juego que presentaba hoy, dificultaba mucho la buena práctica del fútbol. En mis hombres, he notado una ligera mejoría, aunque siempre nos marcan de la manera más tonta y ésto hay que corregirlo pero ya.



Espero que con la pronta inclusión de Galletero las cosas cambien bastante.

Gracias Jimmy y que así sea.

Sito Lliteras.

## HIPODROMO DE MANACOR

### SABADO, A PARTIR DE LAS 5 TARDE



## CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO

**Tenis****España asciende a la Primera División de la Copa Davis**

Pues sí, esta vez España con un equipo jovencísimo, pero eso sí, con gran clase y formando todos una gran piña, ha conseguido vencer en la final del Grupo B y en su propio terreno, al equipo representativo de Hungría. Yo he disfrutado esta vez de ver Tenis de gran calidad y hay que agradecer a TVE la transmisión de prácticamente toda esta eliminatoria. Destacaré el gran momento de forma de Sergio Casals, quien en esta ocasión salió con el número dos del equipo, pero en la pista al menos en esta eliminatoria ha demostrado ser un buen número uno.

Los resultados que se han producido han sido los siguientes, el primer partido lo perdió Juan Aguilera ante el veterano B. Taroczy, no sin oponer gran resistencia, al final el

magiar se impuso en 4 Sets.

El siguiente punto lo disputaron los números dos de cada equipo, por Hungría S. Kiss y por el lado Español S. Casals, este se impuso con facilidad por 6/3, 6/4 y 6/2. El encuentro de dobles para mí uno de los dobles más bien jugados que últimamente he visto, el seleccionador M. Santana opuso a los húngaros Taroczy - Kiss a los jovencísimos Emilio Sánchez Vicario (actual campeón de España) y a Sergio Casals, ganaron los Españoles 11/9, 6/3 y 6/4. Casals en una tarde sensacional de juego se impone a Taroczy en tres sets por 6/3, 9/7 y 6/4, consiguiendo con este punto clasificar a España como ganadora y asciende a la categoría A. Por último y ya como partido de tra-

mite se enfrentan Kiss y Aguilera a dos Sets, que gana el Español por 10/8 y 6/4.

**XXXII TROFEO CONDE GODO DE TENIS**

Esta semana da comienzo en el Real Club de Tenis de Barcelona la XXXII edición del Trofeo Conde de Godó en la que intervinieron entre otros los jugadores siguientes: Mats Wilander (ganador del citado trofeo los dos últimos años), los también Suecos como el anterior, Snsdtram, Nystron y Gunnarson, el norteamericano Arias, los Españoles Aguilera y José Higuera, los Checos T. Smid y Pimek, los argentinos Vilas y Cler, el Húngaro Taroczy y tantos otros que harían interminable la lista. Me parece

que será un Torneo bastante igualadito en su conjunto, pero aparentemente el gran favorito, Wilander, en mi opinión no deberá tener problemas para al menos llegar a la final y casi seguro debe ganarla en buena lógica.

Creo que TVE tiene programado televisar algunos de los partidos de este Torneo, esperemos que no haya cortes y lo que está programado se pase por la pequeña pantalla, pues los verdaderos aficionados a este deporte disfrutan de verlo, ya que el desplazarse desde según que puntos a la Ciudad Condal resulta bastante caro.

A nivel local diré que esta semana empezará el Torneo de Otoño y parece ser que hay bastantes inscritos.

Juhiga

**CAN LLINAS**

Maquinaria agrícola y forestal

Tractores GOLDONI

Motocultores HELENA gas-oil

AGRIC - gasolina

MOTOSIERRAS STIHL - FRONTIER - JONSEREDS

Cadenas - espadas y reparaciones de toda clase de motosierras y motocultores

En carretera Palma núm. 82 - Manacor

Trofeo al máximo goleador

**JUVENILES**

G. Rigo . . . . .	1
R. Callejas . . . . .	1
N. Rubio . . . . .	1

**Mañana, miércoles, en Na Capellera Copa del Rey****C.D. Manacor - Badía**

Para mañana miércoles día 3 está anunciado el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa del Rey, entre el CD Manacor y el Badía, que se disputará en Na Capellera.

En este partido de rivalidad comarcal se ha centrado la atención del aficionado manacorense, que quiere volver a ver jugar a su equipo después de la clara victoria conseguida frente al Antequerano.

Excepto Alcover, Loren y Mesquida, que se en-

cuentran algo tocados, los demás componentes de la plantilla están en condiciones de ser alineados, por lo que el equipo no variará mucho del formado por Moltó, Matías, Gayá o Mesquida, Patino, Lima, M.A. Nadal, Torreblanca, Varela, Ramos, X. Riera o Company y Lluil.

El partido dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde y será dirigido por el Sr. Casas del Colegio Catalán.

Felip

Avda. Sol Naixent  
**ALQUILER DE MOTOS**  
Cala Millor Tel. 58 55 16

**SE VENDE**  
mini cross (30.000 ptas.)  
mini cros condor (35.000 ptas.)  
Vespinos

## El Torneo Comarcal de Peñas, a punto

Con nuevas estructuras, nuevos ánimos y nueva directiva, D.M. el próximo fin de semana dará comienzo este interesante y popular TORNEO COMARCAL DE PEÑAS.

Visitó nuestra redacción el nuevo presidente del Comité organizador el joven Antonio Fullana, que parece que rodeado de buenos colaboradores están dispuestos a conseguir un resonante éxito en este torneo 1984-85.

La novedad, es que el torneo se disputará participando 26 equipos distribuidos en dos grupos por riguroso sorteo, para al final,

disputar una eliminatoria a un sólo partido entre cuatro equipos (dos por grupo) para tener una clasificación general del 1 al 26.

Un torneo —según palabras de su presidente— sin más ambición que jugar, pero jugar por hobby y por entrenamiento; crear lazos de amistad y compañerismo, acercar poblaciones, peñas, barriadas... siempre bajo este único lema: Vale más sumar un amigo que conseguir 100 victorias.

Al final, cena de compañerismo por todo lo alto y reparto de valiosos trofeos, como ya es costumbre, cada equipo, aportará

un trofeo y varios especiales para primer clasificado, máximo goleador y GRAN TROFEO A LA DEPORTIVIDAD donado por AP Manacor a través de José Huertas.

Los árbitros, serán los mismos de la pasada temporada, con la condición de que cada equipo, debe aportar un árbitro, para si fuese necesario designarlo para actuar cuando el Comité organizador así lo estime.

Las tarjetas amarillas se sancionarán con 300 pesetas y las rojas con 500.

A la hora de inscripción cada equipo adelantará la cantidad de 12.000 pe-

setas para gastos y para costear la cena de fin de torneo.

Parece que el principal problema, surge a la hora de hablar de los terrenos de juego, aunque este año, además del Campo Andreu Frau y Son Macià, se podrá contar con el de Calas de Mallorca. Son Carrió y Jordi d'Es Recó, siempre que no esté ocupado por los equipos de U.D. Barracar.

En fin, un gran acontecimiento deportivo y un gran aliciente para nuestro fútbol, que esperamos y deseamos constituya un verdadero éxito.

Nicolau.

## Sa Penya «Ses Delicies», va en raure

Divendres passat, vàrem ser allà per enterar-nos, com i de quina manera funcionava aquesta nova Penya del C.D. Manacor, que es diu «SES DELICIES».

Cert i segur que si va així com divendres, funciona i funcionarà de lo més bé: Tots es socis —40 perquè no n'hi caben més— envoltats a una taula, amb una freixura, que feia una oloreta de molt bona i es seus arreus.

Cada divendres anterior a es partit que el Manacor ha de jugar a Na Capellera, es repetirà sa sopada, per tractar i plantejar es trui i sarau que s'ha de fer des de ses escalonades d'es camp.

Vos direm que en bones mans està el piano, ja que com a president ni més ni pus que n'Andreu Taiet; vicepresident, En Tomeu Busco; Secretari, Pere Fons; Tresorer Joan Nadal i com a vocals, ses dones de «Sa Penya».

Per cobrir gastos, cada qual paga una quota i sa llista es plena, perquè com hem dit més amunt, just poden ser 40.

Destaquem es patrocini de Mateu Perelló, representant i distribuïdor de Zanussi que posa es seu gra-



net d'arena per fer una casa molt forta.

Cada partit jugat a Manacor, puntuaran es jugadors, segons es mèrits de sa seva actuació, i a s'acabatall de sa lliga, es donarà un valió trofeu —més de 25.000 pts.— pes jugador que sumi més punts.

Certament es senten molt optimistes, ja que

tots opinen que el Manacor quedarà entre es tres capdavanters de sa taula classificatòria.

Les preguntem que pensen fer, com pensen celebrar aquest aconteixement, quan arribi es moment, i, mos contesten que no ho tenen previst, però que serà molt gros, En Mateu Perelló mos anticipa que hi haurà un re-

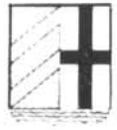
gal per cada jugador i clar que sa penya no voldrà quedar darrere.

Alegria, moral, festa a lo gros, i una freixureta que feia una oloreta de bona que un se'n xuclava es dits sense tastar-la.

Nicolau.

Fotos: Hnos. Forteza.

# MUEBLES SALAS



**EXPOSICION**  
 Carretera Palma, esq. calle Ebro  
 Teléf. 55 00 81

**TALLER**  
 Antonio Durán, 29  
 Teléf. 55 09 80

**Primera División**

Málaga-Ath. Madrid	1-0
R. Sociedad-Hércules	4-0
Español-Valladolid	2-2
R. Madrid-Santander	3-0
Zaragoza-ath. Bilbao	1-0
Osasuna-Gijón	0-0
Elche-Sevilla	0-0
Betis-Barcelona	1-2
Murcia-Valencia	0-3

Barcelona	4	4	0	0	10	1	8+4
Sevilla	4	3	1	0	5	0	7+3
Valencia	4	3	0	1	9	2	6+2
At. Madrid	4	2	1	1	5	2	5+1
Betis	4	2	1	1	3	2	5+1
Valladolid	4	1	3	0	5	4	5+1
Hércules	4	2	1	1	3	5	5+1
Gijón	4	1	2	1	3	2	4
Osasuna	4	1	2	0	2	2	4
Málaga	4	2	0	2	2	5	4
R. Sociedad	4	1	1	2	4	5	3-1
R. Madrid	4	1	1	2	2	5	3-1
Atl. Bilbao	4	1	1	2	2	5	3-1
Zaragoza	4	1	1	2	2	6	3-1
Murcia	4	1	0	3	4	6	2-4
Español	4	0	2	2	3	8	2-2
Santander	4	1	0	3	1	5	2-2
Elche	4	0	1	3	0	4	1-3

**Segunda División**

Tenerife-Huelva	1-1
Salamanca-Mallorca	2-0
Oviedo-Logroñés	2-1
C. Sotelo-Cartagena	2-1
Granada-Cádiz	1-1
Barcelona Ath.-Lorca	1-0
Bilbao Ath.-Castilla	0-1
Ath. Madrileño-Celta	0-2
Coruña-Castellón	2-0
Sabadell-Las Palmas	3-1

Barcelona Ath.	4	3	1	0	7	1	7+3
Cádiz	4	3	1	0	8	3	7+3
Bilbao Ath.	4	3	0	1	8	4	6
Las Palmas	4	3	0	1	7	6	6-2
Huelva	4	1	3	0	7	4	5-1
Castilla	4	2	1	1	5	7	5-1
Lorca	4	2	0	2	8	4	4
Castellón	4	2	0	2	9	6	4
Logroñés	4	2	0	2	6	6	4
Celta	4	2	0	2	4	4	4
Coruña	4	1	2	1	5	6	4
C. Sotelo	4	2	0	2	3	10	4
Salamanca	4	1	1	2	6	7	3-1
Sabadell	4	1	1	2	6	9	3-1
Oviedo	4	1	1	2	7	11	3-1
Granada	4	1	1	2	4	7	3-1
Mallorca	4	1	0	3	5	7	2-2
Cartagena	4	1	0	3	5	7	2
Tenerife	4	0	2	2	5	7	2-2
Ath. Madrileño	4	1	0	3	3	6	2-2

**Segunda B. Grupo I**

Alavés-Pontevedra	3-3
Lérida-Figueras	2-0
Sporting At.-Barcelona	5-0
Endesa-S. Sebastian	1-2
Aviles I-Binefar	0-2
Palencia-Osasuna P	1-1
Erandio-Arosa	1-0
Compostela-Zamora	7-1
Sestao-Aragón	1-0
Tarragona-Andorra	2-1

Sestao	4	3	1	0	7	3	7+3
Binefar	4	3	0	1	7	4	6+2
Aragón	4	3	0	1	7	5	6+2
Compostela	4	2	1	1	8	4	5+1
Figueras	4	2	1	1	14	7	5-1

Pontevedra	4	1	3	0	10	5	5+1
Andorra	4	2	1	1	7	4	5+1
Lérida	4	2	1	1	7	6	5+1
Alavés	4	1	2	1	9	8	4
Endesa	4	2	0	2	6	6	4
Sporting At.	4	2	0	2	8	8	4
Tarragona	4	2	0	2	5	5	4
Osasuna P.	4	1	2	1	3	4	4
Arosa	4	1	1	2	4	4	3-1
Erandio	4	1	1	2	7	8	3-3
S. Sebastian	4	1	1	2	5	8	3+1
Zamora	4	1	1	2	6	12	3-1
Barcelona	4	1	0	3	4	9	2-2
Palencia	4	0	2	2	2	6	2-2
Aviles I.	4	0	0	4	5	17	0-4

**Segunda B (Grupo II)**

Linense-Alcalá	1-0
Linares-Orihuela	1-0
Poblense-Marbella	2-0
Alcoyano-ceuta	3-1
Talavera-Jaen	1-1
Manacor-Antequerano	3-0
Hospitalet-Albacete	3-0
Levante-Parla	2-1
Jerez-Badajoz	0-0
R. Vallecana-Algeciras	2-2

Albacete	4	3	1	0	7	3	7+3
Poblense	4	2	2	0	6	2	6+2
Linense	4	2	2	0	6	3	6+2
R. Vallecana	4	2	1	1	8	6	5+1
Alcoyano	4	2	0	2	7	4	4
Manacor	4	2	0	2	7	4	4
Linares	4	2	0	2	6	5	4
Ceuta	3	2	0	1	6	5	4+2
Hospitalet	4	1	2	1	8	8	4-2
Levante	4	1	2	1	6	8	4
Antequerano	4	2	0	2	4	7	4
Talavera	3	1	1	1	4	3	3-1
Algeciras	3	0	3	0	5	5	3+1
Orihuela	3	1	1	1	4	4	3+1
Parla	4	1	1	2	5	6	3-1
Jaen	4	1	1	2	3	5	3-1
Alcala	4	1	1	2	2	5	3-1
Marbella	4	1	0	3	4	8	2-2
Badajoz	4	0	2	2	3	7	2-2
Jerez	4	0	2	2	2	6	2-2

**Preferente**

Ca'n Picafort-Montuiri	0-1
Arenal-Campos	1-1 (sin finalizar)
Andraitx-Cardessar	1-0
Sóller-Cultural	5-2
Pollensa-Llosetense	1-1
Escolar-Ses Salines	2-0
España-Cade Paguera	1-1
Binissalem-R. La Victoria	4-1
Santanyi-Esporles	3-0

Santanyi	5	5	0	0	12	4	10
Andraitx	5	3	1	1	9	4	7
Escolar	5	3	1	1	6	3	7
Sóller	5	3	0	2	16	6	6
Esporles	5	3	0	2	11	8	6
Pollensa	5	2	2	1	9	9	6
Llosetense	5	2	2	1	6	7	6
Montuiri	5	3	0	2	7	8	6
Cade Paguera	5	2	1	2	9	7	5
Campos	4	2	1	1	6	3	5
Cardessar	5	2	1	2	13	7	5
Binissalem	5	2	1	2	8	7	5
R. La Victoria	5	2	0	3	8	13	4
España	5	1	1	4	4	13	3
Cultural	5	1	0	4	5	10	2
Ses Salines	5	1	0	4	4	9	2
Can Picafort	5	0	2	3	4	14	2
Arenal	4	0	1	3	3	8	1



# Monserrat - Moyá

Carretera Palma-Artá, Km. 49 - Tel. 550312 - 550125 - MANACOR

**Tercera División Balear**

Hospitalet-Sporting	1-0
Portmany-Ferrerias	4-2
Badia-Margaritense	2-1
Porreres-Felanitx	2-1
Mallorca Ath.-Porto Cristo	4-0
Ath. Baleares-Murense	0-2
Calvia-Alaró	3-0
Ath. Ciutadella-Artá	1-0
Alaior-Ibiza	1-1
Constancia-Xilvar	3-0

Murense	5	3	2	0	6	1	8+4
Mallorca Ath.	5	4	0	1	14	3	8+2
Ath. Baleares	5	4	0	1	7	3	8+2
Ibiza	5	3	2	0	11	5	8+4
Portmany	5	4	0	1	11	6	8+2
Hospitalet	5	4	0	1	8	5	8+2
Ath. Ciutadella	5	3	1	1	3	4	7+1
Sporting	5	3	0	2	5	3	6+2
Calvia	5	3	0	2	8	5	6
Constancia	5	2	0	3	7	6	4-2
Badia	5	2	0	3	5	6	4-2
Alaior	4	0	3	1	3	4	3-1
Alaró	4	1	1	2	4	6	3-1
Arta	5	1	1	3	6	10	3-1
Ferrenes	5	1	1	3	5	10	3-1
Porreres	5	1	1	3	4	8	3-3
Xilvar	5	1	1	3	1	6	3-1
Margaritense	5	1	0	4	6	9	2-2
Felanitx	5	1	0	4	2	9	2-2
Porto Cristo	5	0	1	4	1	8	1-3

**Primera Regional**

Juve-Sant Jordi	2-0
V. de Lluc-Ath. Rafal	6-1
Algaída-Alquería	3-1
Son Cotoneret-Rotlet	0-1
Petra-J. Buñola	2-0
J. Sallista-Génova	0-0
Soledad-Alcúdia	3-0
Son Sardina-La Real	1-0
Independiente-Son Roca	4-1

Virgen de Lluc	4	3	1	0	13	2	7
Son Sardina	4	3	1	0	9	2	7
Independiente	4	3	0	1	9	4	6
Petra	4	3	0	1	8	7	6
J. Sallista	4	1	3	0	3	1	5
Rotlet	4	2	1	1	3	4	5
Ath. Rafal	4	2	0	2	9	11	4
Génova	4	1	2	1	4	4	4
Juve	4	2	0	2	5	5	4
J. Buñola	4	2	0	2	9	11	4
Algaída	4	1	1	2	5	5	3
Alquería	4	1	1	2	6	7	3
La Real	4	1	0	3	3	9	1
Sant Jordi	4	0	1	3	3	9	1
Son Cotoneret	4	0	1	3	2	9	1
Son Roca	4	0	1	3	2	11	1

**Segunda Regional**

Puigpuñent-A. Llubi	1-1
Cafetin-Pla de Na Tesa	3-1
Molinar-San Jaime	3-0
Llucmajor-Collerense	0-0
Marratxi-Sant Bernal	1-1
Ath. Victoria-Santa Ponsa	2-4
Consell-Brasília	2-1
Ferriolense-Santa Maria	4-0
Ath. Vivero-Cas Concos	1-0

Santa Ponsa	3	3	0	0	13	3	6
Collerense	3	1	2	0	5	3	4
Cafetin	3	1	2	0	5	3	4

Marratxi	3	1	2	0	5	3	4
Ferriolense	3	2	0	1	8	5	4
Puigpuñent	3	1	2	0	3	2	4
Llubi	3	1	2	0	6	5	4
Santa Maria	3	2	0	1	3	4	4
Consell	3	2	0	1	4	8	4
Sant Bernal	3	1	1	1	6	2	3
Molinar	3	1	1	1	7	5	3
Pla de Na Tesa	3	1	1	1	5	5	3
Llucmajor	3	1	1	1	4	5	3
Ca's Concos	3	1	0	2	5	3	2
Ath. Vivero	3	1	0	2	1	2	2
Brasília	3	0	0	3	4	11	0
San Jaime	3	0	0	3	2	8	0
Ath. Victoria	3	0	0	3	3	12	0

**Liga Nacional Juvenil**

Mallorca-Cide	3-2
Llça de Munt-Ath. Ciutadella	3-1
Damm-Barcelona	2-3
Español-Santoià	1-2
Barcelona-Castellón	5-0
Valencia-Sabadell	5-1
La Salle-Olimpic	3-2
Trajana-San Cayetano	5-0

Barcelona	4	4	0	0	22	1	8
Valencia	4	3	1	0	10	2	7
Mallorca	4	3	1	0	13	7	7
Trajana	4	3	1	0	13	7	7
Barcelona Ath.	4	3	0	1	10	11	6
Damm	4	2	0	2	7	5	4
San Cayetano	4	1	2	1	10	12	4
Castellón	4	1	2	1	4	8	4
Llça de Munt	4	2	0	5	3	7	4
Sabadell	4	1	1	2	10	12	3
Santboià	4	1	1	2	5	8	3
La Salle	4	1	1	2	6	11	3
Ath. Ciutadella	4	1	1	2	3	6	3
Español	4	0	1	3	2	6	1
Olimpic	4	0	0	4	6	11	0
Cide	40	0	0	4	2	13	0

## LA QUINIELA GANADORA

1. Málaga-At. Madrid..... 1
2. R. Sociedad-Hércules ..... 1
3. R. Español-R. Valladolid ..... X
4. R. Madrid-R. Santander ..... 1
5. R. Zaragoza-Ath. Bilbao ..... 1
6. At. Osasuna-R. Gijón ..... X
7. Elche-Sevilla ..... X
8. R. Betis-Barcelona ..... 2
9. R. Murcia-Valencia ..... 2
10. Salamanca-R. Mallorca ..... 1
11. Calvo Sotelo-Cartagena ..... 1
12. Granada-Cádiz ..... X
13. D. Coruña-Castellón ..... 1
14. Sabadell-Las Palmas ..... 1

## PROXIMA SEMANA

1. Hércules-R. Betis.....
2. Valencia-R. Sociedad.....
3. Barcelona-At. Osasuna.....
4. R. Gijón-Español.....
5. Ath. Bilbao-R. Madrid.....
6. Sevilla-R. Zaragoza.....
7. R. Santander-Málaga.....
8. At. Madrid-R. Murcia.....
9. R. Valladolid-Elche.....
10. Cartagena-Tenerife.....
11. R. Huelva-Bilbao Ath.....
12. R. Mallorca-R. Oviedo.....
13. Lorca-Sabadell.....
14. Castellón-Salamanca.....

# Recuerdos futbolísticos



P. March

En un principio, la publicación de "RECUERDOS FUTBOLÍSTICOS", y después de la demora en aparecer, y, que tanto y tanto ha tardado su aparición, ha sido precisamente como una tentativa querer recordar y demostrar, hasta que punto nos llega la pasión y la afición al deporte del fútbol.

Es una realidad, empero, que el deporte es una de las cosas, o si cabe, una posibilidad que tiene el hombre para divertirse, y quizás para ocupar su ocio de un modo recreativo y alegre, y a la vez también, es educativo y le ayuda a formar la cultura.

En el último número de "A TOTA PLANA", comentábamos que el balón primitivo, (pero antes que del uso del caucho), se confeccionaba con vejigas animales que se hinchaban dentro de una envoltura de badana o cuero muy resistentes, cosida por un guarnicionero a mano, y era muy dura y rebelde, cuando un jugador daba al balón con la cabeza, y se encontraba con el cosido del balón, lo más probable era que se hacía un rasguño, hasta sangrar.

En cambio el balón actual, es muy diferente, su cubierta es de cuero, no tiene cosido alguno, sólo tiene un pequeño agujero para hinchar la vejiga, en fin, no tiene el más mínimo de peligro.

Pero hay que tener en cuenta que desde hace más de un siglo la fabricación del balón no ha hecho sino perfeccionar y mejorar, como producto de auténtica artesanía industrial. Con esto, no ha fracasado la artesanía.

El balón se llama esférico, y tendrá una circunferencia de 71 centímetros como máximo y de 68 centímetros co-

mo mínimo, y su peso, no ha de ser mayor de 453 gramos, ni menor de 396, al comienzo del partido. La presión de inflado será igual a 0.6 o 7 atmósferas, lo cual igual a 600-700 gramos por centímetro cuadrado al nivel del mar. Hay que tener en cuenta que el balón, nunca podrá ser cambiado sin el correspondiente permiso del árbitro (regla 2a.).

La palabra fútbol, según definición de la Real Academia Española, significa "fútbol", del Inglés, football. Muchos le llaman un juego deportivo de origen británico.

El reglamento del fútbol fue sacado a la luz por primera vez en el año 1863.

Y el fútbol es hoy el juego deportivo más extendido en el mundo entero, y su reglamento ya reconocido por la Federación Internacional de Fútbol Asociación, y consta de 17 reglas. Hay un texto de cada de estas reglas.

Para poder celebrar encuentros sin luz natural, muy frecuentes, en jornadas laborales, o en tiempo de verano, ha de estar bien provisto desde el exterior de una iluminación eléctrica, pero suficiente para que el juego se pueda practicar con toda visibilidad.

Se ha escrito que el primer encuentro celebrado con luz artificial de arco voltaico, se jugó en 1887 en Sheffield. Y en Preston en 1892 se jugó con luz de lámparas incandescentes; y la Federación Inglesa en 1930 prohibió la práctica del fútbol bajo luz eléctrica. Y en un partido Internacional Inglaterra - España en Wembley conoció en el segundo tiempo, el refuerzo de la luz eléctrica para evitar la suspensión por falta de luz natural, esto era en el año 1955. Pero en cambio, en la siguiente temporada ya se admitió el uso de luz eléctrica para las competiciones de Copa y Liga, cuando ya se usaba el sistema en el fútbol continental y en la misma Inglaterra (iluminación artificial). Y el partido nocturno en el estadio olímpico de Munich, sede de la fase final del Campeonato Mundial en 1974.

D. m. en próximas ediciones, daremos noticia del como y cuando empezó la Copa del Mundo, La copa del Generalísimo (Ahora del Rey, y Copa de Europa). Gracias.

## " CENTRO ECUESTRE SON CRESPI "

Curso de equitación dirigido especialmente a niños en edad escolar, a partir de 3o. de EGB (ocho años).

Las clases se impartirán un día por semana en sesiones de dos horas de duración: una hora de teoría y una de práctica.

Los grupos serán máximo de veinte alumnos y mínimo de diez.

El horario y el día se fijarán con cada centro en particular, después de finalizadas las clases; oscilará entre las cinco y las seis p.m.

Cada niño abonará una matrícula inicial de 500 ptas. y una cuota mensual de 2.500 ptas. Este precio incluye:

- Clases teóricas y prácticas.
- Desplazamientos
- Seguro en caso de accidente
- Vacuna antitetánica.

Pretendemos que todos los niños, en Manacor y Porto Cristo, tengan la oportunidad de practicar la equitación sin problemas de horario, desplazamiento, etc.

Disponemos en el centro de una programación de las clases a disposición de padres y profesores.

Manacor, 25 de Septiembre  
Trinidad Juan Jaume: Profesora de teórica  
Sebastián Martí Cabrer: Director del Centro

**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES MANACOR**  **Miércoles 3 OCTUBRE**

**A las 16'15 Horas** **COPA DEL REY** 

**BADIA C. M. MANACOR**



## Carnet Social

### NACIMIENTOS

Nuestra ciudad, esta semana, ha visto aumentado el Censo, con cuatro niños y cuatro niñas, de los matrimonios:

El día 14, Martín Font Femenías y esposa Catalina Esteva Santandreu, a la niña la llamarán Juana María.

El día 17, a Rafael Sierra Sierra y esposa, una preciosa niña que le llamarán María Luisa.

El día 18, Francisco Lladó Morey y Margarita Binimelis Barceló y su encantadora niña le impondrán el nombre de Catalina.

El día 20, a José Muñoz López y a su esposa Virtudes Alcaraz Eseanilla, el niño en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de Francisco Javier.

El día 20, Juan Parera Umbert y Margarita Calvo Bonet, una robusta niña que la llamarán Neus.

El día 24 Javier Albadalejo Gómez y Angela Romero García un precioso varón que se llamará Alberto.

El día 24, Guillermo Febrer Amores y esposa Carolina Barón Sureda, una niña que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de Marta.

El día 24, Andrés Amer Artigues y esposa Ana María Salas Alcaraz, una preciosa niña que la llamarán María de la Mercé.

Felicitemos de todo corazón la alegría de los papás, abuelos y familiares.

La vida es una actividad que se consume a si misma (Ortega y Gasset).

### BODAS

El pasado sábado, día 22, se presentaron voluntariamente al altar mayor de la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores, acompañados de sus padres, familiares y amigos, para unirse para siempre con el Santo matrimonio Canónico Juan Martínez Cabrer y la Señorita Manuela Martínez González. La ceremonia religiosa la celebró el Rdo. D. Tomás Riera, Vicario de la misma Parroquia.

El mismo día, el Rdo. D. Mateo Galmés, unió a los dos nuevos esposos con el Santo matrimonio Católico a Tomás Serra Sureda y compañera María Luisa Ribot Guiscafré.

A los noveles esposos, les deseamos una larga y feliz luna de miel, y que se amen por muchos años.

El mal humor insistente es un síntoma claro de que uno vive contra su vocación.

### DEFUNCIONES

A la avanzada edad de 91 años, entregó su alma al Todopoderoso, María Binimelis Salas (a) Jordana.

Catalina Binimelis Salas (hermana); María Grimalt y Jorge Juan (ahijados); sobrinos, primos y familiares, nuestro más sentido pésame.

El funeral se celebró en el convento de los Domini-

cos.

El día 25 y a la avanzada edad de 90 años, dejó este mundo para ir al eterno descanso de los justos Petra Font Rosselló (a) Sa Majorala.

Bartolomé, Miguel y Martín (hijos); Francisca Bibiloni, Isabel Galmés, Isabel Martí (hijas políticas); Juan Font Rosselló (hermano); ahijados, nietos, sobrinos y demás deudos, nuestro más sentido pésame.

El funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

El día 15, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, pasó a mejor vida, a los 83 años de edad Catalina Durán Cabrer (a) Direra.

Gabriel, Juana y Miguel Durán (policia municipal); (hijos); Catalina Juan, Nadal Barceló y Margarita Ballester (hijos políticos); María Magdalena (ahijada); nietos, sobrinos y demás familiares, les transmitimos nuestra más sentida condolencia.

El funeral se celebró en la Parroquia de Cristo Rey.

A los 85 años de edad, el día 26 de los corrientes entregó, su alma a Dios Antonio Rios Mayol.

Margarita, Antonia y Guillermo Rios Mayol (hermanos); Pedro Rios Mas y Antonia Rios Gomila (ahijados); hermanos políticos y demás familiares, les acompañamos con el dolor que les aflige por tan dolorosa pérdida.

El funeral se celebró en la Iglesia de San Pablo.

Falleció, el día 26, Francisca Caldentey Perelló (a) Cantona.

Ana y Magdalena Caldentey Perelló (hermanas); María Sureda Caldentey y Catalina Caldentey Palliver (ahijadas); Tomás Sureda y Bartolomé Morey (hermanos políticos); sobrinos y demás deudos, nuestro pésame.

El funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

Dios mio, sois vos la verdadera paz, dadles el descanso eterno.

**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**  
**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

.....  
**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE  
.....

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S/8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR**  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15

### TELEFONOS DE INTERES

#### MANACOR

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
 55 00 80: Bomberos.  
 55 00 50: Clínica Municipal  
 55 23 93: Ambulatorio  
 55 00 63: Policía Municipal  
 55 00 44: Policía Nacional  
 55 16 50: Comisaría de Policía.  
 55 01 22: Guardia Civil  
 57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo  
 55 18 88: Taxis Manacor.  
 57 02 20: Taxis. Pto. Cristo.  
 57 06 61: Taxis S'Illot.  
 57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
 55 03 44 - 55 29 64: Servicio Permanente de Grúas Pou-Vaquer.  
 55 45 06: Servicio Nocturno de Grúas - Carrocerías Rosselló.  
 55 39 30: Averías Aguas Manacor.  
 55 18 84: Pompas fúnebres

55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

#### ARTA:

56 21 54: Ayuntamiento  
 56 21 56: Guardia Civil.  
 56 22 02: Taxis.

#### SON SERVERA:

56 70 02: Ayuntamiento  
 56 70 20: Guardia Civil  
 58 51 65: Servicio Grua  
 58 58 64: Ayuntamiento en C. Millor.

#### CAPDEPERA:

56 45 65: Ayuntamiento.  
 56 32 11: Guardia Civil.

#### SANT LLORENÇ:

56 90 03: Ayuntamiento.

#### VILLAFRANCA:

56 00 03: Ayuntamiento  
 56 00 27: Guardia Civil.

#### SON MACIA:

55 10 63: Teléfono Público.

#### PORRERES:

64 71 21: Ayuntamiento  
 64 70 22: Guardia Civil.  
 67 73 47: Grúas.

#### PETRA:

56 10 03: Guardia Civil.

#### PUESTOS DE VENTA DE "A TOTA PLANA".

#### EN MANACOR:

Ca'n Marit, Librería Jape, Estanco Tren, Librería Quijote, Librería Pastor, Librería Julio Verne, Papele-  
 ría Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Imprenta Roselló, Bar España, Impren-  
 ta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Saher, Librería Tobar, Li-

brería Sbert, Librería Lull, Librería Cervantes, Librería Walt Disney, Librería Margarita, Estanco Autobuses, Estanco San Jaime, Librería María.

#### EN PORTO CRISTO:

Librería Alos, Librería Heidi, Souvenirs Galmés, Librería Fortuny, Librería Es Port, Librería S'Enderrossall.

#### OTROS PUEBLOS:

Cala Millor, Son Carrió, Son Servera, San Lorenzo, S'Illot, Cala Moreya, Estanco N. Nadal (Cala Ratjada), Cafè Ca'n Vidal (Petra), Librería "Sa Plaça" (Petra).

#### CUPON PRO CIEGOS

Día 22 núm. 5923  
 Día 24 núm. 2672  
 Día 25 núm. 9489  
 Día 26 núm. 8432  
 Día 27 núm. 8429  
 Día 28 núm. 4175  
 Día 29 núm. 8213

## Avance de las carreras anunciadas para el día 6

### 1ª Carrera (Fomento-0-10) Autostart

1-Eko	2300	J.G.Rosselló
2-Faisal	"	J.Mesquida H
3-Fille de Voru	"	M.Matamalas
4-Flor de Lamp	"	J.Vich
5-Faustino	"	J.Riera J
6-Erika	"	P.J.Garcias
7-Fox	"	P.Rosselló
8-Felica C.Boira	"	F.Mestre
9-Frisons B	"	G.Garcias
10-Everest	"	P.Mesquida
11-Fiorina Royer	"	G.Roif
12-Desiree de Morgana	"	M.Adrover

### 2ª Carrera (Fomento bis 12,5-70) H.

1-Parson RS	2300	M.Fluxá S
2-FBula	"	L.Gili
3-Fina Reina JM	"	J.Arnau
4-Elsa Gigant	"	G.Ferriol
5-Flika Grandchamp	"	M.Durán
6-Parson	"	J.Llull
7-Finura	2325	A.Pou
8-Fronton	"	J.Mec
9-Pátima Senator	"	B.Llobet
10-Eureka Mora	"	A.Bonet
11-Elaro JB	2350	A.Esteva N

### 3ª Carrera (87,5-145) Handicap

1-Espléndido	2300	J.Bassa
2-E.Bonita	"	M.Adrover F
3-Evist	"	M.Bauzá
4-Eva	"	M.Galmés
5-Cotonia	"	J.Servera
6-Cambo JM	"	M.Fluxá S
7-Azorin JM	2325	N.Juliá
8-Dia Clara	"	G.Riera(a)
9-Exquina Mora	"	J.Riera J
10-Eneiba	2350	J.Vich
11-Espeiró CH	"	P.Milta
12-E.Pamela	"	A.Jantandreu

### 4ª Carrera (Premio Baccara Autoatrt

1-Alteza R	2300	P.Reinosa
2-Birmanía	"	J.López
3-Zarzueta M	"	J.Soler
4-Baula	"	Propietario
5-Tórtolo	"	M.Adrover F
6-Vinolia	"	Propietario
7-Vadera	"	S.Rosselló
8-Roquepina	"	R.Binimelis
9-Ben D'or	"	M.Fluxá S
10-Tatusko Pride	"	J.Bassa
11-Baby Power	"	M.Matamalas
12-Anits	"	D.Mancaró

### 5ª Carrera Premio Birmania Handicap

1-Divina de Prins	2300	J.Bassa
2-Divina A	"	M.Adrover F
3-Varcolina P	"	A.Pou
4-Bellino L	"	Propietario
5-Boca Ratón	2325	"
6-Takyu M	"	J.Servera
7-Bella Ley	"	B.Gelabert
8-Alada	"	N.Juliá
9-Son Petit Bo	2350	J.Gelabert
10-Zaina G	"	M.Durán S
11-Argile Power	"	J.Planiol
12-Drives Twist	"	M.Bauzá
13-Darioca	"	J.Llull
14-Dalila SF	"	G.Mora
15-E.Pomponius	"	S.Rosselló
16-Dijuni Mora	"	B.Llobet
17-Elga SM	"	D.Grimolt

### 6ª Carrera (Premio Frisco Handicap)

1-Báfiro D'or	1600	M.Santandreu S
2-Cartumach	"	G.Jaume
3-Boga	"	P.Pastor
4-Babieca CII	1625	A.Riera R
5-Dinamic	"	"
6-Visir	"	J.Vich
7-Zagala	"	J.Riera C
8-Búfalo	1650	A.Pou
9-Zambra	"	M.Bauzá
10-Zeta	"	J.Riera
11-Zyan Power	1675	M.Adrover F

### 7ª Carrera (Premio Dupuesclian Handic

1-Gite	1600	A.Pou
2-Glane	"	G.Serra
3-Infante Patout	"	S.Rigo
4-Ouin Mosebaek	"	M.Matamalas
5-Itchita	1625	J.Llull
6-Joconde Collonge	"	S.Sanmartí(a)
7-Ideal Trevann	"	Propietario
8-Espoir de Charcau	1650	G.Riera (a)
9-Jhave	"	S.Hospelló
10-Kekrops	"	J.Riera J
11-Bang du Papoung	"	A.Galmés (a)
12-Ihore	"	A.Pou(a)
13-Kyrstly	"	C.Román
14-Elrika	"	A.Riera R
15-Gus	1675	P.Sitges
16-Lady du Parc(5)	1600	M.Nicolau

### 8ª Carrera (Criterim Imé Llobet) Han

1-Hamarán	1600	M.Jentre
2-Fille de France	"	A.Bauzá
3-Clisca	"	J.Riera J
4-Hote de Rampan	"	M.Galmés
5-Gamin D'Isigny	1625	J.Bauzá(a)
6-Haff	"	S.Rosselló

**SE DONEN CLASSES de Solfeig i de Preparatori de Piano**  
 Informes: c/ León XIII no. 17 - Tel: 55 22 62

# PROGRAMACION T V

## LUNES 1 Oct.

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Todo por amor  
4,30.-La tarde  
5,25.-Oficios para el recuerdo  
5,50.-¡Hola, chicos!  
5,55.-Barrio Sésamo  
6,25.-La cueva de los cerrojos  
6,50.-Informato juvenil  
7,05.-Cremallera  
8,00.-Consumo  
8,30.-Telediario  
9,05.-Ni en vivo, ni en directo  
9,35.-Chogun  
10,35.-Los marginados  
11,40.-Telediario 3  
11,50.-Teledeporte  
12,00.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,10.-Puesta a punto  
7,30.-Arco Iris  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,05.-Estadio 2  
8,35.-Silencio se juega  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-A media noche

## MARTES 2 Oct.

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario

3,35.-Todo por amor  
4,30.-La tarde  
5,25.-las Cortes de España  
5,50.-Hola chicos!  
5,55.-Barrio Sésamo  
6,25.-El kiosko  
6,50.-Informato juvenil  
7,00.-Tocata  
8,00.-Letra pequeña  
8,30.-Telediario  
9,05.-El hombre y la tierra  
9,35.-Cuentos imposibles  
10,40.-En portada  
11,35.-Telediario 3  
11,45.-Tele-deporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,10.-Puesta a punto  
7,30.-Arco iris  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,05.-Tablón de anuncios  
8,30.-Con las manos en la masa  
9,00.-Ciclo Shakespeare  
10,30.-La edad de oro  
12,00.-A media noche  
0,30.-Despedida y cierre

## MIERCOLES 3 Oct.

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Todo por amor  
4,30.-La tarde  
5,25.-El país de Sagitario

5,50.-Hola chicos!  
5,55.-Barrio Sésamo  
6,25.-El kiosko  
6,50.-Informato juvenil  
7,05.-Objetivo 92  
8,00.-Un mundo feliz  
8,30.-Telediario  
9,05.-Dentro de un orden  
9,35.-Complemento a sesión de noche  
10,05.-Sesión de noche  
11,35.-Telediario 3  
11,45.-Teledeporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
7,00.-Agenda  
7,10.-Puesta a punto  
7,30.-Arco Iris  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,05.-La puerta del misterio  
9,00.-Estudio abierto  
11,00.-Jazz entre amigos  
12,00.-A media noche  
12,30.-Despedida y cierre

## JUEVES 4 Oct.

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Todo por amor  
4,25.-La tarde  
5,25.-De aquí para allá  
5,50.-Hola chicos!  
5,55.-Barrio Sésamo  
6,25.-El kiosko

6,50.-Informato juvenil  
7,05.-Micy y Donald  
7,35.-Disco - Visto  
8,00.-De película  
8,30.-Telediario  
9,05.-Caida y auge de Reginald Perrin  
9,35.-Ahí te quiero ver  
10,35.-Paisaje con figuras  
11,30.-Telediario 3  
11,40.-Teledeporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Puesta a punto  
7,30.-Arco Iris  
7,45.-Arte y tradiciones populares  
8,05.-Leo contra todos  
9,00.-Fila 7  
10,05.-Cine club

## VIERNES 5 Oct.

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,25.-Todo por amor  
4,30.-La tarde  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-El inspector Ardilla  
7,00.-Informato juvenil  
-Nosotros  
7,30.-Lou Grant  
8,30.-Telediario  
9,05.-Especial informativo  
9,35.-Retorno a Brideshead  
9,25.-Telediario  
11,35.-El arte de vivir

# GRUAS

# Rou Vaquer

## Servicio Permanente

Av. Alejandro Hugo Heusch, 10  
Tels. Nocturno y festivos: 55 29 64  
Diurno y talleres: 55 03 44



## CONSELL INSULAR DE MALLORCA

### COMISSIO D'AGRICULTURA

La Comissió d'Agricultura del Consell Insular de Mallorca admetrà sol·licituds de subvenció fins el proper dia 15 d'Octubre referides a:

-Ramaders, per a graners de bestiar oví.

-Per a reparació i millora de molins d'extracció d'aigua, moguts per la força eòlica, per a ús agrícola.

-Centres d'Ensenyança, per a hivernacles i equips meteorològics amb finalitats docents.

# El juego de las 4 luces



MOD. BOLETIN DE JUEGO

## PRESENTACION GAMA 85

**¡ Juegue con nosotros  
y gane un Renault 11 !  
y muchos regalos mas**

### ATENCION

El boletín que presente más de las 4 luces  
raspadas será automáticamente eliminado.



**DEL 3 AL 7 OCTUBRE** nuestra Exposición sita en MANACOR, c/ Silencio 84 tendrá abiertas sus puertas para presentarle a Vd. de una manera especial, los nuevos modelos Renault 1985.

Durante esos cinco días, podrá Vd. conocer de cerca las novedades que presentan los últimos vehículos comercializados, como son el Renault 25, el Renault 11 Diesel, el Renault 11 Turbo, el Renault 5 Super Car, etc. novedades en los acabados, en los equipamientos y en las prestaciones, que estamos seguros serán de su interés.

Para hacer su visita más entretenida, hemos organizado el **JUEGO DE LAS 4 LUCES**. Un juego con un regalo para Vd. y con la posibilidad además de ganar uno de los Renault 11 TSE que figuran como premio.

No lo olvide: del 3 al 7 de Octubre acérquese a nuestra Exposición Renault y, además de ver las importantes novedades de la Gama 85, participe en el "Juego de las 4 luces" sin ningún compromiso por su parte.

**Para mayor comodidad, Abrimos Sábado y Domingo**

Venga a vernos



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*  
Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

**RENAULT**  
**MANACOR**